



**sikkens**

WOOD COATINGS

EXTERIOR

CATÁLOGO 2026

**AkzoNobel**

The Sikkens logo consists of a white horizontal bar above the word "sikkens" in a bold, lowercase, sans-serif font.

WOOD COATINGS

## CONTENIDO

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 01. Bienvenido                    | 3  |
| 02. Nuestros valores              | 5  |
| 03. Sostenibilidad                | 9  |
| 04. AkzoNobel                     | 11 |
| 05. Sistema de códigos de colores | 13 |
| 06. Tecnologías                   | 15 |
| 07. Categorías                    | 17 |
| 08. Ámbito de uso                 | 19 |
| 09. Colecciones de colores        | 23 |
| 10. Búsqueda sencilla             | 25 |
| 11. Glosario de iconos            | 27 |
| 12. Cartera de productos          | 29 |
| Impregnación                      | 31 |
| Imprimaciones                     | 33 |
| Selladores y masillas             | 37 |
| Capas intermedias                 | 39 |
| Capas de acabado                  | 43 |
| Aditivos                          | 55 |
| Aceite                            | 58 |
| Cuidado                           | 59 |
| 13. Sistema de color              | 61 |
| 14. Global Weathering Program     | 67 |
| 15. Certificados                  | 69 |
| 16. Garantía Wood Extralife       | 74 |
| 17. Sistemas                      | 75 |



[sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



01. BIENVENIDO

# JUNTOS SEREMOS LIDERES

Durante más de 200 años, hemos ayudado a socios y clientes a hacer realidad sus proyectos con nuestra reconocida gama de productos duraderos y versátiles.

Hoy en día, nuestro equipo multidisciplinar de especialistas líderes en la industria sigue creando y perfeccionando la amplia gama de soluciones industriales de revestimientos para madera. Nuestra cartera de productos de alta calidad, resistentes y fáciles de usar incluye ahora sistemas para interiores y exteriores dentro de un extenso surtido de diferentes productos y tecnologías.

Desde el concepto hasta la ejecución, trabajamos junto con nuestros socios a través de un enfoque holístico, creativo y colaborativo para obtener una comprensión más profunda de sus necesidades, lo que nos permite desarrollar y ofrecer soluciones realmente eficaces creadas para aportar valor a los negocios de nuestros socios y sus clientes.

Nuestro enfoque se basa en la creación de relaciones sólidas y de confianza basadas en el compromiso, la autenticidad y la voluntad de ir un paso más allá. Ayudamos a nuestros socios a crear valor para así atraer y retener a los clientes. En combinación con nuestra dedicación para con la innovación, nuestro enfoque es la columna vertebral del trabajo conjunto con los socios y sienta las bases para explorar, descubrir y definir nuevas posibilidades juntos.

02. NUESTROS VALORES

# QUIÉNES SOMOS

La pasión por la madera siempre será nuestra prioridad. Nos define desde que nacimos. Pero nuestra pasión por la industria llega más lejos todavía. Siempre estamos mirando hacia el futuro, explorando las posibilidades con nuestros socios, para sus clientes. Compartiendo conocimientos e ideas para encontrar nuevas fórmulas sostenibles de abordar las necesidades de los clientes y superar los límites de lo que se puede lograr.

*Applying Possibilities*



## COLABORACIÓN

COLABORACIONES DE ÉXITO A LARGO PLAZO

### Confianza y colaboración

Somos un socio de confianza para distribuidores en Europa, África y Oriente Medio, y establecemos relaciones a largo plazo en diferentes culturas y canales para alcanzar objetivos compartidos.

Siempre nos esforzamos por superar las expectativas de socios y clientes. Gracias a nuestra combinación de equipos locales de servicio al cliente, soporte técnico experto y red de ventas dedicada, junto con nuestro sistema de suministro global integrado, logramos una meta común.

- Amplia red de distribución en EMEA
- Décadas de colaboraciones y relaciones duraderas de confianza

### Servicio y asistencia

#### Soporte sólido para alcanzar los mejores resultados

La asistencia a socios y clientes no termina cuando eligen nuestro producto. Y nuestro compromiso con la calidad no se acaba con la salida de los productos de fábrica. Entendemos que la calidad se experimenta de muchas maneras diferentes. Por eso, nuestros equipos de ventas y servicio al cliente altamente cualificados trabajan en estrecha colaboración con socios y clientes, y están disponibles para prestar asistencia posventa y asegurarse así de que la calidad vaya más allá de los productos que vendemos.

#### Formación y asesoramiento

Nuestros productos están diseñados para ser fáciles de preparar y aplicar. Cuando se requiere formación, organizamos una asistencia detallada a través de canales online y offline, así como formación in situ con los más altos estándares técnicos, tanto en las instalaciones de los socios como en nuestros propios centros de formación. Nuestros productos están certificados por los principales organismos de la industria, otra garantía de calidad para los clientes.

- Sólida asistencia integral al cliente
- Equipos cualificados y de apoyo para ventas, atención al cliente y aspectos técnicos



## EXPERIENCIA

INIGUALABLES CONOCIMIENTOS DENTRO DEL SECTOR

### Reputación sólida

Nuestro enfoque a favor de las asociaciones y colaboraciones, y nuestra reputación inigualable, nos han llevado a apoyar proyectos de primer orden, y nuestros recubrimientos se pueden encontrar en muchas aplicaciones impresionantes y reconocidas.

Nuestros experimentados equipos técnicos han forjado su prestigio mediante su enfoque colaborativo, conocimientos técnicos e información práctica. Nuestro objetivo es compartir este conocimiento, y ayudar así a nuestros socios a lograr los mejores resultados para sus clientes, una y otra vez.

- Cartera de proyectos públicos y privados de perfil elevado y socio de confianza en aplicaciones diarias
- Décadas de conocimientos y experiencia de gran valor

### Calidad y durabilidad excepcionales

Nuestra experiencia, conocimientos y enfoque colaborativo son la base de nuestra versátil cartera de productos. Los clientes han participado ampliamente en la investigación y selección de los productos desde dentro del proceso, combinando sus variadas necesidades con nuestros conocimientos tecnológicos. Nuestros recubrimientos y tecnologías fabricados por expertos conforman una gama completa y práctica que puede ayudar a optimizar la eficiencia del inventario.

Nuestros expertos han creado sistemas de códigos para ayudar a los clientes a seleccionar los productos adecuados, en el orden correcto, para el propósito y el rendimiento deseados, con el fin de lograr un trabajo bien hecho. Contamos con certificaciones que proporcionan una valiosa tranquilidad y calidad garantizada, y que pueden aportar valor y seguridad así.

Para garantizar los mejores resultados, nuestros productos se someten a pruebas exhaustivas, recogidas en nuestro programa global de pruebas ambientales y controles de calidad antes de salir al mercado. El compromiso de los expertos en calidad de la compañía es garantizar que nuestros productos ofrezcan siempre el más alto nivel de durabilidad y que resistan el paso del tiempo.

- Gama completa de revestimientos de madera para exteriores
- Pruebas exigentes
- Surtido acreditado con certificados



## CREATIVIDAD

PENSAMIENTO CREATIVO QUE NO SE LIMITA AL RECIPIENTE

### Color, sin compromiso

El color está en nuestro ADN. Nuestro equipo interno de especialistas ofrece posibilidades creativas de color para satisfacer las necesidades del mercado actual en constante evolución. Nuestras paletas inspiran a los clientes a encontrar los productos perfectos para sus proyectos.

Como parte de AkzoNobel, líder mundial en color, somos capaces de aprovechar la investigación, experiencia e inspiración del Centro de Diseño de la empresa, que lleva más de 30 años profundizando en el ámbito del color. La iniciativa ColourFutures sienta las bases para la selección anual del Color del Año y contribuye a las paletas de colores, ofreciendo posibilidades creativas y vanguardistas.

Ofrecemos asistencia práctica a los socios a través de herramientas pioneras de tecnología de color. Nuestro dispositivo de medición de color para espectrofotómetros posibilita la correspondencia cromática con facilidad y fiabilidad, mientras que el software de color de Sikkens Wood Coatings pone cualquier color imaginable al alcance de la mano. Podemos ofrecer infinitos tonos de color según las colecciones NCS, RAL y Sikkens Wood Coatings 5051 y proporcionamos diferentes muestrarios y herramientas de color para ayudar a los clientes a lograr sus visiones.

- Equipo interno de especialistas en color
- AkzoNobel: líder mundial en color y tendencias
- Herramientas de color de vanguardia: desde el espectrofotómetro y el software de color Sikkens Wood Coatings hasta los muestrarios y herramientas de color

### Innovación

La innovación no gira solo en torno a los productos. También la incorporamos en todos los aspectos de nuestro negocio. Exploramos las posibilidades desde una nueva perspectiva para ofrecer soluciones líderes en la industria.

Desde nuestra fundación, nuestra experiencia y conocimientos técnicos en recubrimientos de madera de alta calidad no han parado de crecer. En la actualidad, seguimos trabajando con instituciones académicas, laboratorios de investigación y desarrollo, arquitectos y proyectistas líderes en el mundo para ampliar los límites de lo posible.

Desde los químicos de laboratorio hasta nuestros experimentados comerciales, nuestro equipo piensa de forma diferente. Cada día exploramos nuevas formas de abordar los retos a los que se enfrentan los socios y clientes ahora y en el futuro. Mediante la combinación de nuestra experiencia con el conocimiento de la industria y décadas de asociaciones y colaboraciones, buscamos explorar posibilidades que garanticen el éxito para todos. Al elegirnos, nuestros socios pueden aportar valor a los clientes.

Las capacidades de investigación y desarrollo de vanguardia, las tecnologías pioneras y los equipos de expertos técnicos en color, digitalización y marketing proporcionan una mayor garantía a los clientes de que somos la opción adecuada para ellos.



### Soporte digital

Nos aseguramos de que la información sea clara, concisa y fácil de obtener a través de nuestros servicios de soporte digital, como nuestra aplicación AkzoNobel Wood\* y [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com). Creemos en una orientación directa con información sencilla sobre la selección de productos, usos y mucho más. Nuestro soporte digital también incluye un portal de pedidos en línea\* para facilitarlos y agilizarlos, y nuestras crecientes redes sociales ofrecen una gran cantidad de contenido a una comunidad de profesionales de recubrimientos para madera con ideas afines.

- Pioneros en capacidades digitales: desde la aplicación AkzoNobel Wood\* y el portal de pedidos electrónicos\* hasta el sitio web y las plataformas sociales

\*Disponible actualmente solo para distribuidores.

03. SOSTENIBILIDAD

IT ALL  
ADDS UP

## CUANDO SE TRATA DE SOSTENIBILIDAD, CADA ACCIÓN CUENTA

Estamos ayudando a nuestros clientes a mejorar su comportamiento medioambiental y a ser más sostenibles a través de la elección de socios de acabados para madera, utilizando acciones e iniciativas agrupadas bajo tres pilares clave:



### Tomar la iniciativa

Destaca los esfuerzos para reducir nuestra huella de carbono en toda la cadena de valor en un 50 % para 2030 y sentar las bases para impulsar un cambio positivo.



### Explorar nuevas opciones

Se centra en las inversiones continuas de la empresa para hacer que sus soluciones sean más sostenibles, ampliando la vida útil de los productos, reduciendo los residuos y las necesidades de mantenimiento y ahorrando energía a lo largo de la cadena de valor.



### Compartir la responsabilidad

Muestra el enfoque centrado en el valor de AkzoNobel para ayudar a los clientes a identificar oportunidades para reducir su huella de carbono y hacer que sus negocios sean más sostenibles.

Únase al viaje hacia un Futuro Sostenible

NUESTRA GAMA DE ACABADOS PARA MADERA





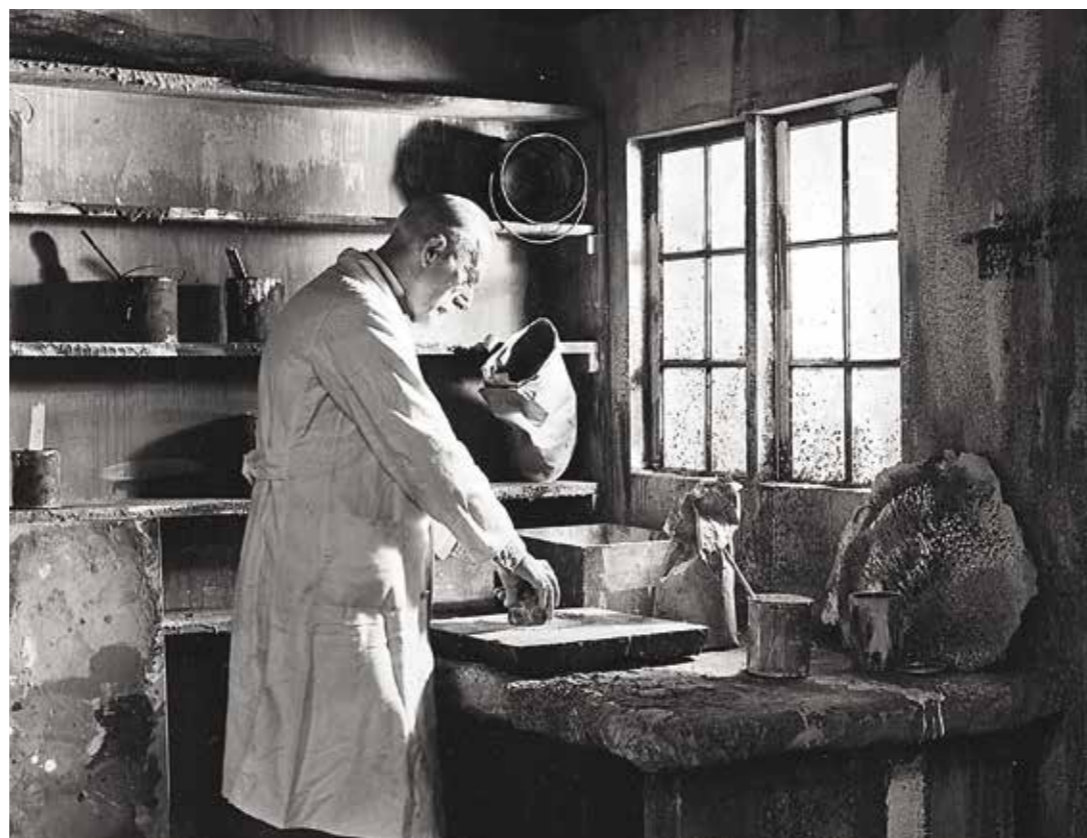
04. AKZONOBEL

# FORMAMOS PARTE DE LA FAMILIA AKZONOBEL

## AkzoNobel

Somos una de las marcas clave de la unidad de negocio Industrial Coatings de AkzoNobel, pionera en pinturas y recubrimientos sostenibles. La unidad de negocio se compone de Wood Finishes and Adhesives, Coil and Extrusion Coatings y Packaging Coatings.

AkzoNobel, que opera en más de 150 países, ha traído un mundo de posibilidades para dar vida a las superficies durante siglos, a través de una gran variedad de productos y aplicaciones. Es probable que todos estemos a pocos metros de uno de nuestros productos. Formar parte de la familia AkzoNobel significa que tenemos un acceso rápido y sencillo a las operaciones de investigación y desarrollo, tecnologías de vanguardia y redes de apoyo integrales.



05. SISTEMA DE CÓDIGOS DE COLORES

# LA CLAVE DE NUESTROS COLORES

Presentamos nuestro nuevo sistema de códigos de colores diseñado para facilitar la elección de productos.

Entendemos que navegar por las gamas de productos, con tal variedad de opciones, a veces, puede ser difícil. Abrumador, incluso.

Por eso, hemos desarrollado un sistema de información por capas y códigos de colores con un estilo coherente y consistente para simplificar al máximo la selección de productos.

## INTERIOR

Para nuestra línea de soluciones de revestimientos de madera para interiores, empleamos el color azul. Consulte el catálogo para interiores de Sikkens Wood Coatings y obtenga información completa sobre esta gama.

## EXTERIOR

Para nuestra gama de soluciones de revestimientos de madera para exteriores, utilizamos el verde. Las tecnologías y categorías de esta gama se pueden identificar mediante el sistema de códigos de colores que se muestra a continuación.



### TECNOLOGÍAS

Nuestra oferta de tecnologías cuenta con un sistema de códigos de colores, lo que facilita al máximo la selección de productos.

BASE AGUA

BASE DISOLVENTE

### CATEGORÍAS

Cada categoría forma parte de nuestro nuevo sistema de códigos de colores.

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| IMPREGNACIÓN          | IMPRIMACIONES     |
| SELLADORES Y MASILLAS | CAPAS INTERMEDIAS |
| CAPAS DE ACABADO      | ENDURECEDORES     |
| DILUYENTES            | ADITIVOS          |
| ACEITE                | CUIDADO           |

# TECNOLOGÍA EN LA QUE PUEDES CONFIAR

Dado nuestro compromiso con la innovación, la tecnología es fundamental para nuestro enfoque de ofrecer constantemente las mejores soluciones a nuestros socios y sus clientes.

Cada cliente, cada proyecto y cada aplicación son diferentes. Cada uno presenta sus propios retos y sus propias soluciones ideales.

Invertimos continuamente en nuestras tecnologías y en nuestras capacidades de investigación y desarrollo para satisfacer estas necesidades cambiantes, así como para probar nuestros productos en diferentes geografías con climas variados y condiciones extremas, y para ser pioneros en estética fresca y crear nuevas oportunidades para nuestros socios y sus clientes.

Consulte nuestra cartera de productos en la página 29



## BASE AGUA

### NUESTRAS SOLUCIONES PARA RECUBRIMIENTOS MÁS SOSTENIBLES, MÁS SEGUROS Y CON MENOS VOC

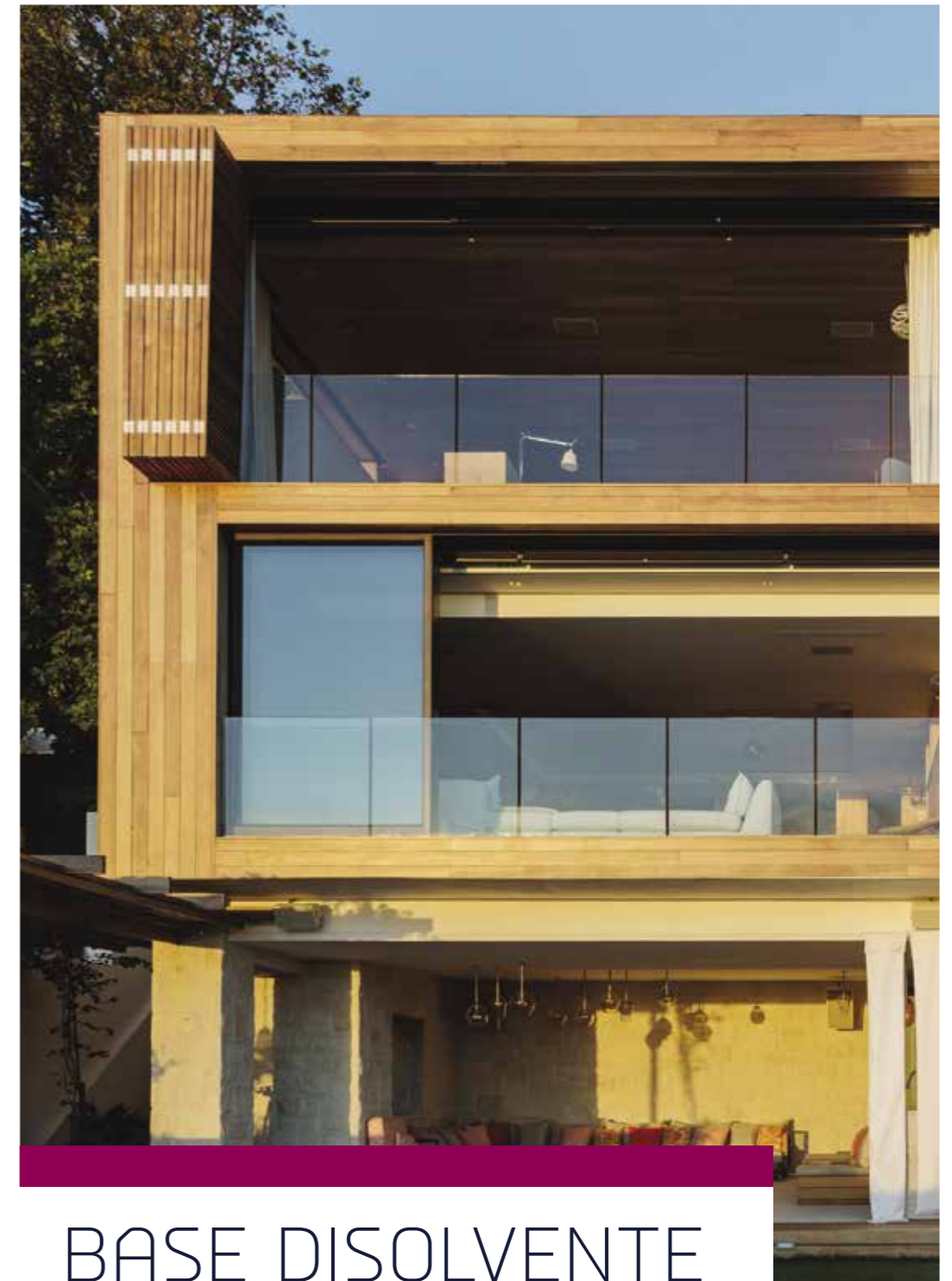
Nuestros recubrimientos base agua suelen contener un máximo del 5% de disolvente y presentan algunas de las emisiones más bajas entre las tecnologías de recubrimiento.

Son reconocidos por sus excepcionales niveles de durabilidad, resistencia a arañazos, y propiedades de apilado y secado. Como no son materias peligrosas, no requieren un transporte especial, sino solo el cumplimiento de las especificaciones de sensibilidad a las heladas.

Disponibles en 1K (paquete) y para algunos sistemas especiales en 2K (paquete).

#### Ventajas principales

- Fácil almacenamiento sin necesidad de almacenamiento A1
- Más respetuosos con el medio ambiente y la salud que los recubrimientos de base disolvente
- El equipo de aplicación se puede limpiar fácilmente con agua
- Sin punto de inflamación, lo que significa que no se requiere protección EX para el equipo de pulverización
- Poco olor
- Durabilidad mejorada



## BASE DISOLVENTE

### TECNOLOGÍA ROBUSTA Y DURADERA

Nuestra gama base disolvente consta de productos resistentes y fáciles de aplicar con métodos conocidos y excelentes propiedades de secado.

#### Ventajas principales

- Fácil de aplicar
- Superficie altamente resistente
- Secado rápido
- Gran durabilidad

## 07. CATEGORÍAS

# SOLUCIONES PARA SISTEMAS COMPLETOS

Sea cual sea el proyecto, tenemos la solución ideal para una amplia gama de aplicaciones.

Nuestro enfoque versátil y práctico se combina con una extensa cartera de productos. Desde capas de acabado hasta imprimaciones, endurecedores y aditivos, nuestros productos interactúan entre sí, ofreciendo una línea integral de soluciones para sistemas de recubrimiento completos.

Proporcionamos prácticas soluciones de asistencia y postventa, como productos de cuidado y mantenimiento. Si tiene un proyecto especial, contacte con su representante local.

**Para obtener información sobre los sistemas recomendados, consulte la página 75**

## IMPREGNACIÓN

La madera exterior debe protegerse contra los efectos de la humedad para evitar problemas futuros. Si la humedad penetra en la estructura, nuestros productos de impregnación e imprimaciones resistentes al agua ofrecen una protección fiable, especialmente en lugares críticos, como las juntas, y evitan el azulado.

## IMPRIMACIONES

Las imprimaciones son el enlace entre la superficie de madera y el revestimiento. Su composición influye en características importantes de todo el sistema de recubrimiento, como la capacidad de adhesión. Nuestra amplia gama de imprimaciones se ha desarrollado con dispersiones modernas que garantizan la mejor adhesión tanto al sustrato como al recubrimiento.

## SELLADORES Y MASILLAS

Las ventanas de madera conservan su funcionalidad únicamente en tanto tengan una protección integral. Los puntos estructurales, como las juntas angulares, son especialmente vulnerables. Una junta abierta invita a que la humedad penetre en la madera, lo que causa daños. Nuestra gama de productos brinda una protección eficiente para evitar daños por humedad y, por tanto, tranquilidad.

## CAPAS INTERMEDIAS

Nuestras soluciones de capa intermedia incrementan la seguridad del sistema. Esto es especialmente importante para maderas duras con estructuras de poros grandes, donde las capas intermedias pulverizadas de forma convencional pueden provocar una humectación inconsistente en los bordes de los poros, lo que, a su vez, crea puntos débiles debido a la penetración de rayos UV y la humedad.

## CAPAS DE ACABADO

Nuestra amplia gama de acabados cubre una variedad casi infinita de colores y niveles de brillo, así como una amplia gama de propiedades, lo que proporciona posibilidades ilimitadas de acabado para estructuras de madera exteriores. Las nuevas opciones estéticas van desde lo moderno hasta lo clásico, y todas vienen con protección a largo plazo garantizada.

Nuestras gamas CETOL translúcida y RUBBOL opaca son los productos que más destacan entre las soluciones de capa de acabado para exteriores disponibles en la actualidad.

## ENDURECEDORES

Aunque algunos de nuestros innovadores sistemas de recubrimiento de base agua pueden aplicarse sin endurecedores, son esenciales para nuestros productos 2K. Reaccionan con los ligantes de los recubrimientos para desarrollar una superficie duradera. Nuestros endurecedores deben utilizarse con los revestimientos correspondientes (véase la hoja de datos técnicos) con el fin de obtener los mejores resultados.

## DILUYENTES

Los diluyentes optimizan la viscosidad de procesamiento de los productos para aplicaciones específicas. Nuestros diluyentes deben utilizarse con los revestimientos correspondientes (véase la hoja de datos técnicos) con el fin de obtener los mejores resultados.

## ADITIVOS

Los aditivos son productos complementarios desarrollados para aplicaciones y procedimientos específicos. Cuando se añaden al producto recomendado, los aditivos proporcionan propiedades específicas a la pintura, como el aumento del grosor de la película húmeda, la reducción del nivel de brillo o la creación de una superficie más rugosa.

## ACEITE

Los aceites están hechos de materias primas naturales que curan mediante oxidación. Los aceites protegen la madera al penetrar en ella, en lugar de formar una capa, para ofrecer una resistencia suprema al agua. Los aceites protegen la madera de manera fiable contra los efectos de la intemperie, previenen las señales de desgaste y envejecimiento e incrementan la durabilidad de los componentes de madera.

## CUIDADO

Recomendamos limpiar periódicamente las estructuras de madera. Nuestro limpiador especial, crema de mantenimiento y paño de cuidado conforman el set de cuidado posterior ideal para mantener las ventanas, puertas y otros elementos exteriores de madera en excelentes condiciones, ayudando a mantener una estética y un rendimiento excepcionales.



## PUERTAS EXTERIORES

---

Las puertas simbolizan la transición de un lugar a otro, del exterior al interior. Despiertan la curiosidad sobre lo que está por venir y lo que hay detrás de la puerta. También ofrecen protección del mundo y permiten crear un patrón de diseño coherente. Nuestra gama de revestimientos para puertas exteriores incluye, sobre todo, tecnologías de base agua en sistemas translúcidos y opacos. Todos están disponibles en varios niveles de brillo y colores que cumplen con los más altos requisitos de calidad en cuanto a rendimiento y durabilidad.



08. ÁMBITOS DE USO

## LA CREATIVIDAD NO TIENE LIMITES

Hemos adaptado la forma en que interactuamos y funcionamos con los espacios que nos rodean. Hemos superado muchos obstáculos y nos hemos encontrado en un nuevo ámbito dedicado a volver a conectar con nuestros entornos. El hogar, para muchos, se ha convertido en el centro de nuestro mundo: es una escuela, una oficina, un gimnasio, un cine, así como el lugar donde comemos, dormimos y pasamos tiempo con amigos y familiares.

Ofrecemos completos sistemas de recubrimiento para exteriores, desde espacios particulares y comerciales hasta municipales, por mencionar algunos. Todos brindan una protección sustancial, longevidad, belleza y libertad de diseño, ayudándonos a sentirnos conectados con los espacios que nos rodean. Al elegir nuestros sistemas para exteriores, nuestros socios y sus clientes pueden contar con fiabilidad y variedad, valor y calidad, y la libertad de disfrutar de infinitas posibilidades de diseño.

## VENTANAS

---

La madera es la materia prima natural y sostenible predilecta para la producción de ventanas, con excelentes oportunidades para reflejar un look actual. Nuestros productos de alta calidad, diseñados en concreto para marcos de madera, confieren una durabilidad superior para conservar, proteger y mejorar. Disponibles en una amplia gama de tonos, nuestros revestimientos profesionales resisten el paso del tiempo, ofreciendo durabilidad y protección en todas las condiciones meteorológicas.

## REVESTIMIENTOS EXTERIORES

---

Los revestimientos exteriores no solo se utilizan para proporcionar aislamiento térmico y resistencia a la intemperie en todo tipo de edificios, sino que también son una característica de diseño contemporáneo que está ganando popularidad. Nuestros sistemas de pintura cumplen con los más altos requisitos de calidad, además de estar certificados por su baja inflamabilidad de acuerdo con los requisitos CE.

## CUBIERTA Y CONSTRUCCIÓN NO ESTABLE

Un espacio exterior bien mantenido puede convertirse en una extensión del hogar o del área pública: una oportunidad para maximizar el uso del espacio, y crear zonas y entornos únicos. Nuestros sistemas de revestimiento hacen que estos espacios sean agradables y cómodos, con el alto nivel de protección y longevidad necesarios para soportar los elementos. Desde muebles hasta cubiertas, nuestros revestimientos se pueden utilizar para añadir color, textura y profundidad a los patrones de diseño de exteriores.



## PARQUES INFANTILES Y MÁS...

A menudo, se prefieren colores atrevidos y revestimientos de alto brillo para el equipamiento de los parques infantiles de madera o contrachapado. Nuestros innumerables colores, con acabados brillantes, alta resistencia a la intemperie y gran durabilidad, brindan la oportunidad perfecta para crear divertidos y coloridos conceptos de parques infantiles con muchos años de diversión por delante.



09. COLECCIONES DE COLORES

# COLOR, SIN COMPROMISO

El color está en nuestro ADN. Nuestro equipo interno de especialistas en color ofrece soluciones cromáticas creativas para satisfacer las necesidades del mercado actual en constante evolución. Nuestras paletas inspiran a los clientes a encontrar el producto perfecto para sus proyectos.



## JOINERY COLOUR CLASSICS

### El estándar del sector

Joinery Colour Classics (JCC) es la colección estandarizada de los revestimientos de madera más populares en toda Europa, con coberturas y tonos perfectamente combinados. Esto no solo sirve para simplificar el proceso de diseño y de pedido, sino que también facilita la comunicación entre fabricantes, propietarios de inmuebles y arquitectos.

## JOINERY COLOUR CLASSICS PLUS

### Aún más variedad de colores

La colección Joinery Colour Classic Plus (JCC+) es un sistema modular con 10 acabados y 10 imprimaciones en color, que ofrece 100 tonalidades translúcidas o equiparables.

Una vez decidido el color final, seleccionar la imprimación y el acabado de color de la colección es sencillo.

## NEVER ENDING IMPRESSIONS

### Seductores colores translúcidos

Nuestra colección Never Ending Impressions, desarrollada por el Centro de Diseño de AkzoNobel, brinda una protección excelente con posibilidades de color naturales y hermosos, incluido un espectro completo de tonos translúcidos armoniosamente equilibrados, desde sutiles hasta vivos.

### Selección de madera/aluminio

Las tendencias arquitectónicas y el creciente uso de la tecnología solar en los edificios residenciales están aumentando la demanda de fabricación de ventanas grandes. El diseño y la construcción en madera/aluminio ofrecen ventajas significativas, como una alta estabilidad inherente, muy buen aislamiento y una amplia variedad de posibilidades de diseño moderno. Estos tipos de construcción también son fáciles de mantener y muy duraderos.

Nuestra paleta de colores Never Ending Impressions, desarrollada, de forma específica, para la construcción de ventanas de madera/aluminio, se adapta a la perfección a los estilos de vida modernos, ofreciendo una protección óptima y una amplia selección de posibilidades de color.



### MÁS INFORMACIÓN SOBRE NUESTRAS COLECCIONES DE COLORES

Para obtener la información más actualizada, visite: [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



10. BÚSQUEDA SENCILLA

# CONOZCA NUESTRA GAMA

Trabajamos en estrecha colaboración con socios y clientes para comprender sus requisitos y preferencias. Desde la forma en que codificamos los productos hasta el diseño de los iconos y las etiquetas, la finalidad es siempre la misma: simplificar la búsqueda de cada producto en el momento preciso.

Las etiquetas de los productos deben lograr comunicar varios niveles de información: selección del producto, aplicaciones del producto, conformidad y salud y seguridad, por nombrar solo algunos ejemplos. El diseño inteligente de las etiquetas emplea códigos de colores, iconos y un lenguaje sencillo para garantizar una exploración y comprensión sencilla.

### Gama de productos

Los productos de exterior siempre tienen una barra verde en la parte superior de la etiqueta. Los productos para interiores presentan siempre una barra azul.

### Descripción del producto

Una descripción sencilla del producto, traducida a varios idiomas. (EN, NL, FR, DE, IT, ES, PL)

### Tecnología

Siempre se indica claramente en la barra superior de la pestaña y contiene el nombre de la tecnología y el color correspondiente\*.

### Categoría

Se indica claramente en la parte inferior de la pestaña y contiene el nombre de la categoría y el color correspondiente\*. También se traduce a varios idiomas.

### Volumen del producto

Por lo general, utilizamos L para todos los productos.



### Nombre del producto

El siguiente ejemplo explica cómo los nombres de nuestros productos presentan sus cualidades y atributos.

RUBBOL = AQUALIT

W = **TECNOLOGÍA DEL PRODUCTO**  
 W – Base agua  
 S – Base disolvente

F = **CATEGORÍA DEL PRODUCTO**  
 P – Imprimación  
 M – Capa intermedia  
 F – Capa de acabado  
 H – Endurecedor  
 T – Diluyente  
 V – Otros

3311 = **TIPO DEL PRODUCTO**  
 1XXX – Imprimación opaca  
 2XXX – Capa intermedia opaca  
 3XXX – Capa de acabado opaca  
 4XXX – Sellador  
 5XXX – Imprimación translúcida  
 6XXX – Capa intermedia translúcida  
 7XXX – Capa de acabado translúcida  
 8XXX – Endurecedor, diluyente, aditivo  
 9XXX – Capa de acabado translúcida

03 = **MÉTODO DE APLICACIÓN**  
 01 – Inmersión  
 02 – Flowcoating  
 03 – Pulverización  
 04 – Brocha  
 05 – Máquina Cepilladora  
 06 – Equipo Vacumat  
 07 – Espátula  
 08 – Capa a cortina  
 09 – Barnizadora a rodillo

25 = **NIVEL DE BRILLO A 60°**

### Iconos de información

Desarrollados para ofrecer información clara del producto de un vistazo, con asesoramiento sobre preparación y aplicación, e información sobre certificaciones.

### Icono de la base de acabado

Este icono muestra la base de recubrimiento.  
 BN00 - Base neutra  
 BW01 - Base blanca

\* Para obtener más información sobre nuestro sistema codificado por colores, consulte la página 13

# LA GUÍA PARA NUESTRO SISTEMA DE PICTOGRAMAS

El conjunto de iconos intuitivos se ha desarrollado para ofrecer información clara de los productos de un vistazo, como la preparación y asesoramiento sobre aplicaciones, así como información sobre certificaciones.

Para obtener más información sobre nuestras certificaciones de productos, consulte la página 69

## BASE DE REVESTIMIENTO

- 01 BN00 – Base neutra
- 02 BW01 - Base blanca



## TECNOLOGÍA DE LA PINTURA

- 03 Base agua
- 04 Base disolvente



## PREPARACIÓN DEL PRODUCTO

- 05 Teñible
- 06 Proporción de mezcla 2 componentes
- 07 Diluir con agua
- 08 Diluyente



## ESTABILIDAD

- 09 Inestable (.1 valla, .2 persiana)
- 10 Semi estable (revestimientos exteriores, casas de madera y muebles de jardín)
- 11 Estable para ventanas
- 12 Estable para puertas



## APLICACIÓN

- 13 Rociado
- 14 Brocha
- 15 Cepilladora
- 16 Espátula
- 17 Inmersión
- 18 High speed bell
- 19 Flowcoating
- 20 Trapo/paño
- 21 Equipo Vacumat



## SEGURIDAD

- 22 Almacenar en un lugar fresco  
No exponer a la luz solar directa
- 23 Almacenar/transportar sin heladas
- 24 Usar gafas protectoras
- 25 Usar ropa protectora
- 26 Usar calzado protector
- 27 Usar guantes protectores
- 28 Usar respirador
- 29 Ver hoja de datos técnicos/ficha de seguridad



## CERTIFICADOS

- 30 EN 599
- 31 EN 927-2
- 32 EN 13501-1
- 33 KOMO 32995/33199
- 34 KOMO 32995
- 35 KOMO 33199





12. CARTERA DE PRODUCTOS

# DESCUBRA NUESTRA GAMA

## DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Las imágenes de los productos son orientativas, por lo que el embalaje real de los productos puede variar.



# IMPREGNACIÓN

Impregnación

## CETOL® WP 567 BPD\*



### 1K Imprimación impregnante base agua

Imprimación impregnante translúcida para construcciones de madera de pino

- Impregnación e imprimación en un solo paso
- Protección contra hongo del azulado y hongo de pudrición
- Teñible

|                                 |  |                       |
|---------------------------------|--|-----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable, estable |                       |
| <b>Aplicación</b>               | Cepilladora, Inmersión, Revestimiento por aspersión        |                       |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                       |
| <b>Certificado</b>              |  |                       |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                               | <b>Formato</b>        |
| Base TC incoloro                |  | 20 l / 120 l / 1000 l |

## RUBBOL® WP 177 BPD\*



### 1K Imprimación impregnante base agua

Imprimación impregnante opaca para construcciones de madera de pino.

- Buena humectación de poros y corrimiento
- Protección contra manchas azules

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Únicamente para construcciones de madera-aluminio |                |
| <b>Aplicación</b>               | Inmersión, Revestimiento por aspersión            |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua  |                |
| <b>Certificado</b>              |   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                      | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |   | 20 l / 120 l   |

## CETOL® WP 5000-02



### 1K Imprimación impregnante base agua

Imprimación impregnante translúcida para construcciones de madera

- Solución duradera
- Protege contra el azulado y la podredumbre de la madera

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable, estable                                  |                |
| <b>Aplicación</b>               | Inmersión automática, Automated spraying, Brocha, Inmersión, Flow coating/deluging, Rodillo |                |
| <b>Certificado</b>              |   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b> |
| Translúcido                     |   | 25 l / 120 l   |

Impregnación



# IMPRIMACIONES

## CETOL® WP 566



### 1K Imprimación base agua

Imprimación translúcida para construcciones de madera.

- Buenas propiedades de escurrido
- Baja absorción en madera de testa

|                                 |  |                             |
|---------------------------------|--|-----------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable, estable                                 |                             |
| <b>Teñible</b>                  | Sí   |                             |
| <b>Aplicación</b>               | Cepilladora, Inmersión, Revestimiento por aspersión, Barnizadora al vacío, High Speed Bell |                             |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                             |
| <b>Certificado</b>              |  |                             |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>              |
| Base TC incolore                |  | 5 l / 20 l / 100 l / 1000 l |

## CETOL® WP 582



### 1K Imprimación base agua

Imprimación translúcida para construcciones de madera.

- Buenas propiedades de escurrido
- Buena protección UV

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable                            |                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí  |                |
| <b>Aplicación</b>               | Cepilladora, Inmersión, Revestimiento por aspersión, Barnizadora al vacío |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua  |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b> |
| Incolore                        |   | 20 l           |

## RUBBOL® WP 193



### 1K Imprimación base agua

Imprimación opaca para construcciones de madera.

- Buena humectación de poros
- Fácil de lijar
- Sólo se vende en Francia y España

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable |                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless                  |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                   | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |  | 20 l / 120 l   |

## RUBBOL® WP 198



### 1K Imprimación base agua

Capa intermedia aislante opaca para construcciones de madera.

- Propiedades aislantes contra los extractivos de las maderas blandas
- Fácil de lijar
- Reduce la decoloración de nudos y zonas resinosas

|                                 |                                   |                             |
|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                             |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless     |                             |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                              |                             |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b>              |
| Blanco                          |                                   | 5 l / 20 l / 120 l / 1000 l |

## RUBBOL® WP 1900-02



### 1K Imprimación y capa intermedia base agua

Imprimación y capa intermedia aislante opaca para construcciones de madera.

- Buenas propiedades aislantes
- Buenas propiedades de escurrido
- Buena humectación de poros
- Excelentes propiedades de relleno

|                                 |                                   |                       |
|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                       |
| <b>Aplicación</b>               | Revestimiento por aspersión       |                       |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                              |                       |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b>        |
| Blanco                          |                                   | 20 l / 120 l / 1000 l |

## RUBBOL® WP 1807-03



### 1K Imprimación base agua

Imprimación opaca

- Buena humectación de poros
- Fácil de lijar

|                                 |                                   |                |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless     |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                              |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |                                   | 20 l / 1000 l  |

## RUBBOL® WP 123



- 1K Imprimación y acabado base agua**  
 Imprimación y capa intermedia opacas para construcciones de madera de pino
- Buenas propiedades de lijado
  - Olor característico
  - Retrasa el amarilleamiento de los nudos

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable      |                |
| <b>Aplicación</b>               | Cepilladora, Pulverización, Airmix/Airless |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                                       |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>               | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |  | 20 l           |

## RUBBOL® WP 151



- 2K Imprimación base agua**  
 Imprimación de dos componentes opaca para construcciones de madera.
- El mejor aislamiento contra la decoloración de maderas duras y blandas
  - Gran capacidad de relleno
  - Buena humectación de poros
  - Empaque optimizado para mezcla en el envase

|                                 |  |                             |                      |
|---------------------------------|--|-----------------------------|----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera, FIBRAS DE DENSIDAD MEDIA, FIBRAS DE ALTA DENSIDAD: estable |                             |                      |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless  |                             |                      |
| <b>Endurecedor</b>              | Hardener WH 830  | <b>Proporción de mezcla</b> | 20% by weight (10:2) |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                             |                      |
| <b>Certificado</b>              |  |                             |                      |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>              |                      |
| Blanco                          |  | 4.16 l / 16.67 l            |                      |

## RUBBOL® WP 1551-03



- 2K Imprimación base agua**  
 Imprimación de dos componentes opaca
- Secado rápido
  - Fácil de lijar
  - Relación de endurecedor optimizada
  - Propiedades aislantes contra extractivos de la madera dura
  - Muy bajo levantamiento de fibras

|                                 |  |                             |       |
|---------------------------------|--|-----------------------------|-------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera, FIBRAS DE DENSIDAD MEDIA, FIBRAS DE ALTA DENSIDAD: estable |                             |       |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell                                       |                             |       |
| <b>Endurecedor</b>              | Endurecedor WH 830   | <b>Proporción de mezcla</b> | 100:8 |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                             |       |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>              |       |
| Blanco                          |  | 20 l / 1000 l               |       |

## RUBBOL® WP 112 FR



- 1K Imprimación ignífuga**  
 Imprimación ignífuga opaca para revestimientos exteriores
- Secado rápido
  - Fácil de aplicar
  - Excelente adhesión en húmedo

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Elementos: semiestable   |                |
| <b>Aplicación</b>               | Cepilladora, Pulverización, Airmix/Airless, Barnizadora al vacío |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                |
| <b>Certificado</b>              |  |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                                     | <b>Formato</b> |
| Blancuzco                       |  | 20 l           |

## CETOL® SP 520



- 1K Imprimación base disolvente**  
 Imprimación translúcida para construcciones de madera de pino y caducifolios.
- Penetración profunda
  - Estabilizante
  - Propiedades aislantes contra extractivos del duramen
  - Muy bajo o inexistente levantamiento de fibras

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable |                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí   |                |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha, Inmersión                              |                |
| <b>Diluyente</b>                | Diluyente ST 825 (5 l / 25 l)                  |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                   | <b>Formato</b> |
| Base TC incolore                |  | 4.9 l / 19.6 l |

## RUBBOL® SP 110



- 1K Imprimación base disolvente**  
 Imprimación opaca para construcciones de madera de pino y caducifolios.
- Propiedades aislantes contra extractivos de la madera dura
  - Muy bajo o inexistente levantamiento de fibras

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable |                |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha, Inmersión                              |                |
| <b>Diluyente</b>                | Diluyente ST 825 (5 l / 25 l)                  |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                   | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |  | 20 l           |





# SELLADORES Y MASILLAS


## Kodrin WV 442



### 1K Masilla base agua

Masilla blanca para superficies de madera imprimadas

- Secado rápido
- Buena cubrición

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Para igualar orificios pequeños en superficies de madera imprimadas                            |                |
| <b>Aplicación</b>               | Espátula  |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |  | 0.4 kg         |




## Kodrin WV 456



### 1K Sellador base agua

Sellador translúcido para madera de testa

- Secado rápido
- Elástico
- Fácil de aplicar

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Sellado áreas de fibra final   |                |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha, Espátula   |                |
| <b>Certificado</b>              |   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b> |
| Incoloro                        |  | 0.75 l         |

## Kodrin WV 457



### 1K Sellador base agua

Sellador translúcido para madera de testa con juntas en V

- Secado rápido
- Fácil de aplicar
- Alta transparencia

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Para uniones en V en las zonas expuestas de elementos de madera |                |
| <b>Aplicación</b>               | Inyección   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                                    | <b>Formato</b> |
| Incoloro                        |   | 0.25 l         |

## Kodrin WV 458



### 1K Sellador base agua

Sellador blanco para madera de testa con juntas en V

- Secado rápido
- Elástico
- Fácil de aplicar

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Para uniones en V en las zonas expuestas de elementos de madera |                |
| <b>Aplicación</b>               | Inyección   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                                    | <b>Formato</b> |
| Blanco                          |   | 0.25 l         |

## Kodrin WV 470



### 1K Sellador base agua

Sellador blanco para madera de testa con juntas en V

- Rellena parcialmente de las juntas en V
- Elástico

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Para uniones en V en las zonas expuestas de elementos de madera |                |
| <b>Aplicación</b>               | Inyección   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                                    | <b>Formato</b> |
| White                           |   | 0.32 l         |

## Kodrin WV 472



### 1K Sellador base agua

Sellador semitransparente para madera de testa con juntas en V

- Rellena parcialmente de las juntas en V
- Elástico

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Para uniones en V en las zonas expuestas de elementos de madera |                |
| <b>Aplicación</b>               | Inyección   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                                    | <b>Formato</b> |
| Semi translucent                |   | 0.32 l         |



# CAPAS INTERMEDIAS

Capas intermedias

## CETOL® WM 6100-02



### 1K Imprimación y capa intermedia base agua

Capa intermedia totalmente transparente para aplicación por aspersión en construcciones de madera.

- Excelente transparencia
- Muy buena humectación de poros
- Excelentes propiedades de lijado
- Buen escurrido

|                                 |  |                       |
|---------------------------------|--|-----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable      |                       |
| <b>Aplicación</b>               | Inmersión, Revestimiento por aspersión |                       |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                                   |                       |
| <b>Certificado</b>              |  |                       |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>           | <b>Formato</b>        |
| Incoloro                        |  | 20 l / 120 l / 1000 l |

## CETOL® WM 6100-03



### 1K Capa intermedia base agua

Capa intermedia totalmente transparente para aplicación por pulverización en construcciones de madera.

- Alta transparencia
- Buena humectación de poros
- Fácil de lijar

|                                 |                                  |                |
|---------------------------------|----------------------------------|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Wooden constructions: stable     |                |
| <b>Aplicación</b>               | Spray application Airmix/Airless |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                             |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>     | <b>Formato</b> |
| Incoloro                        |                                  | 20 l / 120 l   |

## CETOL® WM 6900-02



### 1K Capa intermedia base agua

Capa intermedia aislante transparente para aplicación por aspersión en construcciones de madera.

- Propiedades aislantes
- Buena humectación de poros
- Alta transparencia

|                                 |  |                       |
|---------------------------------|--|-----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable      |                       |
| <b>Aplicación</b>               | Inmersión, Revestimiento por aspersión |                       |
| <b>Certificado</b>              |  |                       |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>           | <b>Formato</b>        |
| Incoloro                        |  | 20 l / 120 l / 1000 l |

## CETOL® WM 6900-03



### 1K Capa intermedia a base de agua, translúcida

Capa transparente aislante aplicación a pistola. Capa intermedia para construcciones de madera.

- Propiedades aislantes
- Buena humectación de los poros
- Alta transparencia

|                                 |                                   |                |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera-aluminio |                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless     |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b> |
| Transparente                    |                                   | 20 l / 120 l   |

Capas intermedias

**sikkens**  
WOOD COATINGS

# IMPRIMACIÓN Y CAPA INTERMEDIA BASE AGUA 1K DEFINITIVA

## RUBBOL WM 2980-03

**Imprimación y capa intermedia aislante opaca para ventanas y puertas**  
Ofrece buenas propiedades de humectación de poros y de relleno para construcciones de madera dura y de pino en interiores y exteriores.

- Excelentes propiedades antitaninos
- Eficaz humectación de poros
- Excelente cubrición
- Buena resistencia al descuelgue

Para más información, visite  
[sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



*Applying Possibilities*

BASE AGUA

CAPA INTERMEDIA

AkzoNobel




## CETOL® WM 651



### 2K Capa intermedia base agua

Capa intermedia de dos componentes transparente para construcciones de roble.

- Alta transparencia
- Propiedades de aislamiento contra extractivos de la madera
- Buen bloqueo de taninos

|                          |   |                      |           |
|--------------------------|---|----------------------|-----------|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable   |                      |           |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless    |                      |           |
| Endurecedor              | HWA6001   | Proporción de mezcla | 20% (5:1) |
| Diluyente                | Agua  |                      |           |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°   | Formato              |           |
| Incoloro                 |   | 5 l / 20 l           |           |

## RUBBOL® WM 2980-03



### 1K Imprimación y capa intermedia base agua

Imprimación y capa intermedia aislante opaca para construcciones de madera

- Excelentes propiedades antitaninos
- Eficaz humectación de poros
- Excelente cubrición
- Buena resistencia al descuelgue
- Apto para un sistema de dos capas

|                          |   |                                      |  |
|--------------------------|---|--------------------------------------|--|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable   |                                      |  |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless    |                                      |  |
| Diluyente                | Agua  |                                      |  |
| Certificado              |    |                                      |  |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°   | Formato                              |  |
| Crema blanca             |   | 20 l / 60 l / 200 l / 400 l / 1000 l |  |
| Blanco perla             |   | 1000 l                               |  |
| Gris                     |   | 20 l / 600 l                         |  |

## RUBBOL® WM 260



### 1K Capa intermedia base agua

Capa intermedia opaca para construcciones de madera.

- Escasa absorción de agua
- Buena nivelación
- Fácil de aplicar

|                          |   |                                 |  |
|--------------------------|---|---------------------------------|--|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: se-miestable, estable    |                                 |  |
| Teñible                  | Sí   |                                 |  |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless    |                                 |  |
| Diluyente                | Agua  |                                 |  |
| Certificado              |    |                                 |  |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°   | Formato                         |  |
| N00 - Base neutro        |   | 19.2 l / 57.6 l / 192 l / 600 l |  |
| W05 - Base blanco        |   | 20 l / 60 l / 200 l / 600 l     |  |
| RAL 7016                 |   | 20 l / 60 l / 600 l             |  |
| RAL 9001                 |   | 20 l / 60 l / 200 l / 600 l     |  |
| RAL 9010                 |   | 20 l / 60 l / 200 l / 600 l     |  |





## RUBBOL® WM 270



### 1K Capa intermedia base agua

Capa intermedia aislante opaca para construcciones de madera de caducifolios.

- Propiedades aislantes contra extractivos de la madera dura
- Buena humectación de poros
- Buena nivelación

|                          |   |                    |  |
|--------------------------|---|--------------------|--|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: se-miestable, estable    |                    |  |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless    |                    |  |
| Diluyente                | Agua  |                    |  |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°   | Formato            |  |
| White                    |   | 5 l / 20 l / 120 l |  |



# CAPAS DE ACABADO

Capas de acabado

## CETOL® WF 9810-03-XX



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado translucido para aplicación a pistola en construcciones de madera.

- Adecuado para todo tipo de madera (madera blanda, dura y madera-aluminio)
- Excelente transparencia y alta «consistencia»
- Buen flujo
- Excelente nivelación
- Muy buenas propiedades de aplicación
- Excelente durabilidad
- Sin acumulación de suciedad

|                                 |  |                             |
|---------------------------------|--|-----------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable   |                             |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |                             |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell   |                             |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                             |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>              |
| Base TC incoloro                | 15 GU  | 5 l / 20 l / 110 l / 1000 l |
| Base TC incoloro                | 25 GU  | 5 l / 20 l / 110 l / 1000 l |
| Alerce                          | 25 GU  | 5 l / 20 l                  |

## CETOL® WF 9810-04-XX



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado translúcida mate para aplicación con brocha en construcciones de madera.

- Revestimiento de alta calidad para la reparación del recubrimiento de ventanas y puertas
- Exterior e interior buena resistencia a la intemperie
- Buena protección UV

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable  |                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí                                 |                |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha                             |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua  |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b> |
| Base TC incoloro                | 15 GU   | 1 l            |
| Base TC incoloro                | 25 GU   | 1 l            |
| Base TC incoloro                | 45 GU   | 1 l            |

## CETOL® WF 9810-46-25



### 1K Imprimación, capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado translúcida semibrillante para aplicación con brocha y barnizadora al vacío en construcciones de madera.

- Autosellador
- Excelente transparencia
- Excelente nivelación
- Excelente durabilidad

|                                 |   |  |
|---------------------------------|---|--|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable    |  |
| <b>Teñible</b>                  | Sí   |  |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha, Barnizadora al vacío, Pulverización, Airmix/Airless, Cepilladora, High Speed Bell     |  |
| <b>Diluyente</b>                | Agua  |  |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b>                             |
| Base TC incoloro                | 25 GU   | 1 l / 2.5 l / 10 l / 20 l / 120 l / 1000 l |





## CETOL® WF 9830-03-05



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado translúcidas mate apagado para construcciones de madera.

- Baja acumulación
- Barniz de efecto natural con acabado aceitado que resalta la estructura de la madera
- Excelente transparencia
- Buen flujo
- Excelente nivelación

|                                 |  |                      |
|---------------------------------|--|----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable    |                      |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |                      |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell   |                      |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                      |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>       |
| TC incoloro                     | 5 GU   | 2.5 l / 20 l / 120 l |




## CETOL® WF 771



### 1K Imprimación, capa intermedia y de acabado base agua

Imprimación, capa intermedia y de acabado translúcida mate con efecto aceite para construcciones de madera.

- Sistema de 2 capas en un solo bote
- Buena protección UV
- Elevada permeabilidad al vapor de agua
- Varios métodos de aplicación

|                                 |   |                                      |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable    |                                      |
| <b>Teñible</b>                  | Sí   |                                      |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha, Cepilladora, Inmersión, Revestimiento por aspersión, Barnizadora al vacío     |                                      |
| <b>Diluyente</b>                | Water   |                                      |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b>                       |
| Base TU incoloro                | 5 GU  | 2.5 l / 10 l / 20 l / 120 l / 1000 l |

## CETOL® WF 945



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado translúcida mate para construcciones de madera.

- Excelente durabilidad
- Sin manchas blancas
- Excelente resistencia a la intemperie

|                                 |   |                |
|---------------------------------|---|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable  |                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí                                 |                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless      |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua  |                |
| <b>Certificado</b>              |                                    |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b> |
| Base TC incoloro                | 10 GU   | 5 l / 20 l     |

## CETOL® WF 960

**1K Capa intermedia y de acabado base agua**

Capa intermedia y de acabado translúcidas semimate para construcciones de madera.

- Excelente durabilidad
- Sin manchas blancas
- Excelente resistencia a la intemperie

|                          |                                   |                             |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable |                             |
| Teñible                  | Sí                                |                             |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless     |                             |
| Diluyente                | Agua                              |                             |
| Certificado              |                                   |                             |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°             | Formato                     |
| Base TC incoloro         | 30 GU                             | 5 l / 20 l / 120 l / 1000 l |

## CETOL® WF 965

**1K Capa intermedia y de acabado base agua**

Capa intermedia y de acabado translúcida semibrillante para construcciones de madera.

- Excelente durabilidad
- Sin manchas blancas
- Excelente resistencia a la intemperie

|                          |                                   |            |
|--------------------------|-----------------------------------|------------|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable |            |
| Teñible                  | Sí                                |            |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless     |            |
| Diluyente                | Agua                              |            |
| Certificado              |                                   |            |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°             | Formato    |
| Base TC incoloro         | 40 GU                             | 5 l / 20 l |

**NOVEDAD**  
**RUBBOL WF 3350-03-XX**
**1K Capa intermedia y de acabado base agua para aplicación con pistola**

Capa de acabado opaca base agua 1K para componentes de madera. Para uso en interiores y exteriores.

- Buen poder de cubrimiento
- Excelente resistencia a la intemperie
- No acumula suciedad
- 22-24 % de contenido de base biológica (conforme a ASTM D6866, Método B)
- Incluido en la garantía Extralife de Sikkens

|                          |  |         |
|--------------------------|--|---------|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable              |         |
| Teñible                  | Sí   |         |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell |         |
| Diluyente                | Agua   |         |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60°                          | Formato |
| BN00 - Base neutro       | 25 GU  | 18 l    |
| BW01 - Base blanco       | 25 GU  | 18 l    |

**sikkens**  
 WOOD COATINGS

**RUBBOL WF**  
**3350-03-XX**
**1K CAPA INTERMEDIA Y DE ACABADO, BASE AGUA PARA APLICACIÓN CON PISTOLA**

Capa de acabado opaca base agua 1K para componentes de madera. Para uso en interiores y exteriores.

- Buen poder de cubrimiento
- Excelente resistencia a la intemperie
- No acumula suciedad
- 22-24 % de contenido de base biológica (conforme a ASTM D6866, Método B)
- Incluido en la garantía Extralife de Sikkens

Para más información, visite [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



*Applying Possibilities*

BASE AGUA

CAPA DE ACABADO

### RUBBOL® WF 3300-03-XX



#### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca semimate para puertas de entrada de madera

- Buena resistencia a la intemperie
- Buena resistencia a los arañazos
- Gran poder de cubrición

|                                 |  |                    |
|---------------------------------|--|--------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable                |                    |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |                    |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell   |                    |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                    |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>     |
| BN00 - Base neutro              | 20 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l |
| BW01 - Base blanco              | 20 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l |


### RUBBOL® WF 3301-03-XX



#### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado tixotrópica opaca semimate para puertas de entrada de madera

- Buen flujo
- Buena resistencia a la intemperie
- Buena resistencia a los arañazos
- Gran poder de cubrición

|                                 |  |                    |
|---------------------------------|--|--------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable                |                    |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |                    |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell   |                    |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                    |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>     |
| BN00 - Base neutro              | 20 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l |
| BW01 - Base blanco              | 20 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l |
| RAL 9016                        | 20 GU  | 5 l / 20 l         |
| BN00 - Base neutro              | 25 GU  | 18 l               |
| BW01 - Base blanco              | 25 GU  | 18 l               |

### RUBBOL® WF 3310-03-XX



#### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca para construcciones de madera.

- Gran poder de cubrición
- Excelente resistencia a la intemperie
- Sin acumulación de suciedad

|                                 |  |                             |
|---------------------------------|--|-----------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable    |                             |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |                             |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell     |                             |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                             |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>              |
| BN00 - Base neutro              | 25 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l / 1000 l |
| BW01 - Base blanco              | 25 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l / 1000 l |
| RAL 9016                        | 25 GU  | 20 l / 1000 l               |
| RAL 6009                        | 25 GU  | 20 l                        |
| RAL 9005                        | 25 GU  | 20 l / 120 l                |
| S4550-Y80R                      | 25 GU  | 20 l                        |
| RAL 7016                        | 25 GU  | 20 l                        |
| RAL 7035                        | 25 GU  | 20 l                        |
| RAL 8016                        | 25 GU  | 20 l                        |
| RAL 9001                        | 25 GU  | 20 l                        |
| BN00 - Base neutro              | 35 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l / 1000 l |
| BW01 - Base blanco              | 35 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l / 1000 l |

### RUBBOL® WF 3310-04-XX



#### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca para aplicación con brocha en construcciones de madera.

- Gran poder de cubrición
- Buena nivelación
- Buena resistencia a la intemperie

|                                 |   |                      |
|---------------------------------|---|----------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable   |                      |
| <b>Teñible</b>                  | Sí   |                      |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha   |                      |
| <b>Diluyente</b>                | Agua  |                      |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>  | <b>Formato</b>       |
| BN00 - Base neutro              | 25 GU   | 0.9 l / 2.25 l / 9 l |
| BW01 - Base blanco              | 25 GU   | 0.9 l / 2.25 l / 9 l |
| BN00 - Base neutro              | 35 GU   | 0.9 l                |
| BW01 - Base blanco              | 35 GU   | 0.9 l                |





### RUBBOL® WF 3310-06-25



#### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca semimate para aplicación con barnizadora al vacío en construcciones de madera.

- Gran poder de cubrición
- Buena nivelación
- Buena resistencia a la intemperie

|                                 |  |                                     |
|---------------------------------|--|-------------------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable                       |                                     |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |                                     |
| <b>Aplicación</b>               | Barnizadora al vacío, Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell    |                                     |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                                     |
| <b>Certificado</b>              |   |                                     |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>                      |
| BN00 - Base neutro              | 25 GU  | 2.25 l / 9 l / 18 l / 96 l / 1000 l |
| BW01 - Base blanco              | 25 GU  | 2.25 l / 9 l / 18 l / 96 l / 1000 l |
| RAL 9016                        | 25 GU  | 20 l / 120 l / 1000 l               |
| RAL 1013                        | 25 GU  | 1000 l                              |
| RAL 9001                        | 25 GU  | 1000 l                              |







### RUBBOL® WF 3311-03-XX



#### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado tixotrópica opaca para construcciones de madera.

- Gran poder de cubrición
- Buena nivelación
- Excelente resistencia a la intemperie
- Sin acumulación de suciedad

|                                 |  |   |
|---------------------------------|--|---|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable, estable    |   |
| <b>Teñible</b>                  | Sí    |   |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell     |   |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |   |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>   | <b>Formato</b>                            |
| BN00 - Base neutro              | 25 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l / 54 l / 96 l / 1000 l |
| BW01 - Base white               | 25 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l / 54 l / 96 l / 1000 l |
| RAL 9016                        | 25 GU  | 20 l / 60 l / 120 l / 1000 l              |
| S0502-Y                         | 25 GU  | 20 l / 1000 l                             |
| RAL 9016                        | 35 GU  | 20 l / 60 l / 1000 l                      |
| BN00 - Base neutro              | 35 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l                        |
| BW01 - Base blanco              | 35 GU  | 4.5 l / 9 l / 18 l                        |

## RUBBOL® WF 3390-03-25



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado metálicas semimate para construcciones de madera.

- Buena nivelación
- Fácil de aplicar

|                                 |  |                |
|---------------------------------|--|----------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable              |                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí   |                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell |                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua   |                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                   | <b>Formato</b> |
| White aluminium metallic        | 25 GU  | 10 l           |
| Mouse grey metallic             | 25 GU  | 10 l           |
| Gold bronze metallic            | 25 GU  | 10 l           |
| Ruby metallic                   | 25 GU  | 10 l           |
| Ultra marine blue metallic      | 25 GU  | 10 l           |
| Moss green metallic             | 25 GU  | 10 l           |
| DB metallic colours             | 25 GU  | 10 l           |

## RUBBOL® WF 375



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca brillante para construcciones de madera.

- Gran capacidad de relleno
- Buena resistencia a la intemperie

|                                 |                                   |                                |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí                                |                                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless     |                                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                              |                                |
| <b>Certificado</b>              |                                   |                                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b>                 |
| N00 - Base neutro               | 70 GU                             | 4.9 l / 9.8 l / 19.6 l / 960 l |
| W05 - Base blanco               | 70 GU                             | 5 l / 10 l / 20 l / 1000 l     |
| RAL 9010                        | 70 GU                             | 20 l / 60 l / 600 l            |

## RUBBOL® WF 382



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca semimate para construcciones de madera.

- Buena durabilidad y elasticidad permanente
- Buena nivelación

|                                 |                                   |                                |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                                |
| <b>Teñible</b>                  | Sí                                |                                |
| <b>Aplicación</b>               | Pulverización, Airmix/Airless     |                                |
| <b>Diluyente</b>                | Agua                              |                                |
| <b>Certificado</b>              |                                   |                                |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b>                 |
| N00 - Base neutro               | 25 GU                             | 4.9 l / 9.8 l / 19.6 l / 980 l |
| W05 - Base blanco               | 25 GU                             | 5 l / 10 l / 20 l / 1000 l     |
| RAL 9010                        | 25 GU                             | 20 l                           |
| RAL 9016                        | 25 GU                             | 20 l / 120 l / 1000 l          |



**sikkens**  
WOOD COATINGS

# CAPA DE ACABADO 2K A SPRAY BASE AGUA DE ALTA CALIDAD

RUBBOL WF 3621-03-35

**Capa de acabado base agua 2K para ventanas y puertas**  
Capa de acabado base agua para componentes de madera dura, blanda y fibras de alta densidad. Para interiores y exteriores.

- Alta resistencia al rayado
- Excelente durabilidad exterior
- Excelente resistencia química
- Buena resistencia al descuelgue

Para más información, visite  
[sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



*Applying Possibilities*

BASE AGUA

CAPA DE ACABADO

**AkzoNobel**

## RUBBOL® WF 387



### 1K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa intermedia y de acabado opaca semibrillante para construcciones de madera.

- Buena durabilidad y elasticidad permanente
- Buena nivelación

|                          |                                   |  |
|--------------------------|-----------------------------------|--|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable |  |
| Teñible                  | Sí                                |  |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless     |  |
| Diluyente                | Agua                              |  |
| Certificado              |                                   |  |

| Tono de Color     | Nivel de brillo a 60° | Formato                        |
|-------------------|-----------------------|--------------------------------|
| N00 - Base neutro | 40 GU                 | 4.9 l / 9.8 l / 19.6 l / 980 l |
| W05 - Base blanco | 40 GU                 | 5 l / 10 l / 20 l / 1000 l     |
| RAL 9010          | 40 GU                 | 20 l                           |
| RAL 9016          | 40 GU                 | 20 l                           |

## RUBBOL® WF 3620-03-XX



### 2K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa de acabado opaca 2K semibrillante para construcciones de madera

- Alta resistencia a las rayaduras
- Excelente resistencia a la intemperie
- Alta resistencia química

|                          |  |                             |
|--------------------------|--|-----------------------------|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable              |                             |
| Teñible                  | Sí   |                             |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless, High Speed Bell |                             |
| Endurecedor              | Endurecedor WH 8500                            | Proporción de mezcla 100:10 |
| Diluyente                | Agua   |                             |

| Tono de Color      | Nivel de brillo a 60° | Formato     |
|--------------------|-----------------------|-------------|
| BN00 - Base neutro | 25 GU                 | 18 l        |
| BW01 - Base blanco | 25 GU                 | 18 l        |
| BN00 - Base neutro | 35 GU                 | 9 l         |
| BW01 - Base blanco | 35 GU                 | 9 l / 180 l |

## RUBBOL® WF 3621-03-35



### 2K Capa intermedia y de acabado base agua

Capa de acabado opaca 2K semibrillante para construcciones de madera

- Alta resistencia a las rayaduras
- Excelente resistencia a la intemperie
- Alta resistencia química
- Buena resistencia al descuelgue

|                          |                                   |                             |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| Principales áreas de uso | Construcciones de madera: estable |                             |
| Aplicación               | Pulverización, Airmix/Airless     |                             |
| Endurecedor              | Endurecedor WH 8500               | Proporción de mezcla 100:10 |
| Diluyente                | Agua                              |                             |

| Tono de Color      | Nivel de brillo a 60° | Formato |
|--------------------|-----------------------|---------|
| BN00 - Base neutro | 35 GU                 | 18 l    |
| BW01 - Base blanco | 35 GU                 | 18 l    |







## CETOL® SF 731



### 1K Imprimación y acabado base disolvente

Imprimación y capa de acabado translúcida mate con efecto aceite natural para componentes de madera.

- Alta transparencia
- Penetración profunda
- Aceite para madera
- Con protección UV

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: no estable, semiestable |    |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha, Cepilladora, Inmersión                    |    |
| <b>Diluyente</b>                | Diluyente ST 825 (5 l / 25 l)                     |   |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>                      | <b>Formato</b>  |
| Incoloro                        | 5 GU  | 5 l / 20 l  |




## CETOL® SF 711



### 1K Imprimación, capa intermedia y de acabado base disolvente

Imprimación, capa intermedia y de acabado translúcida semimate para construcciones finas de madera

- Sistema de 3 capas en un solo bote
- Buena protección UV
- Buena resistencia a la intemperie

|                                 |                                       |   |
|---------------------------------|---------------------------------------|---|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: semiestable |  |
| <b>Teñible</b>                  | Sí                                    |  |
| <b>Aplicación</b>               | Brocha                                |  |
| <b>Diluyente</b>                | Diluyente ST 825 (5 l / 25 l)         |   |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>          | <b>Formato</b>  |
| Base TC incoloro                | 15 GU                                 | 9.7 l   |



# ADITIVOS

Endurecedores

## Endurecedor WH 830

Certificado



**Endurecedor**  
Endurecedor para RUBBOL WP 151

| Tono de Color | Nivel de brillo a 60° | Formato         |
|---------------|-----------------------|-----------------|
| Incoloro      |                       | 0.84 l / 3.33 l |

## Endurecedor WH 8500

| Tono de Color | Nivel de brillo a 60° | Formato   |
|---------------|-----------------------|-----------|
| Incoloro      |                       | 1 l / 5 l |



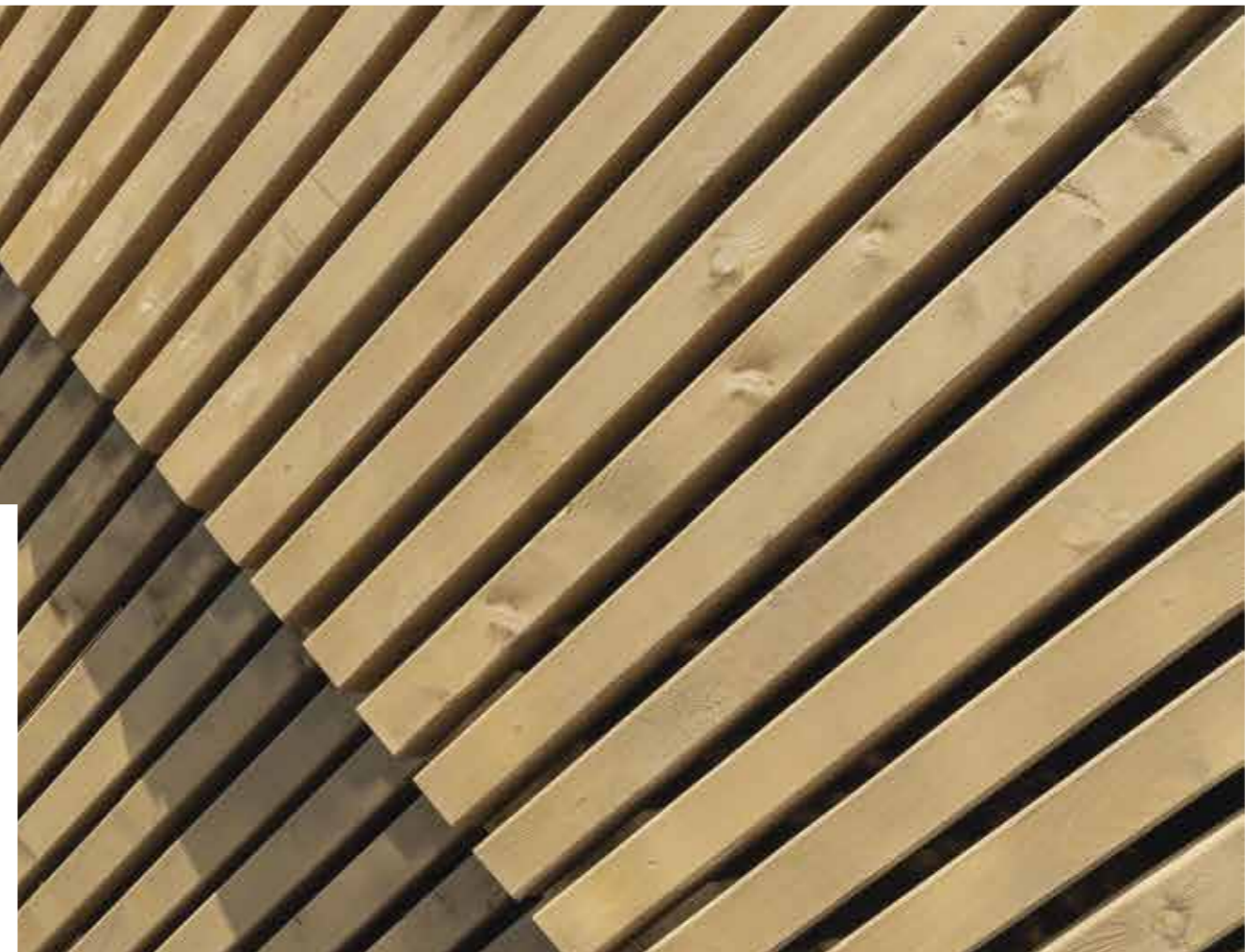
**Endurecedor**  
Endurecedor para RUBBOL WF 3620, WF 3621, WP 1551

## HWA 6001

| Tono de Color | Nivel de brillo a 60° | Formato |
|---------------|-----------------------|---------|
| Incoloro      |                       | 2 l     |



**Endurecedor**  
Endurecedor para CETOL WM 651



## Diluyente ST 825

| Tono de Color | Nivel de brillo a 60° | Formato    |
|---------------|-----------------------|------------|
| Incoloro      |                       | 5 l / 25 l |



**Diluyente**  
Para productos de base disolvente

## ST 830



**Detergente**  
Producto de limpieza y aclarado para líneas de producción y herramientas que utilizan productos de base agua.

- Olor neutro
- Buenas propiedades de limpieza suave

|                                 |   |                              |
|---------------------------------|---|------------------------------|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Después de usar productos de base agua para limpiar herramientas sucias como, por ejemplo, dispositivos de pulverización, mangueras, pistolas, inyectores, máquinas para pintar planchas, para instalaciones de flujo de lavado. Para eliminar los restos secos |                              |
|                                 | <b>Tono de Color</b>  | <b>Nivel de brillo a 60°</b> |
| Incoloro                        |   | <b>Formato</b><br>5 l / 10 l |

Diluyentes

Aditivos

### WV 810



**Aditivo**  
Pasta efecto metalizado

| Tono de Color    | Nivel de brillo a 60° | Formato |
|------------------|-----------------------|---------|
| Plata metalizada |                       | 8.3 l   |

### WV 830



**Aditivo**  
Matizante para productos de base agua

- 500 ml disueltos en 20 l reducen el brillo en aproximadamente 10-15 GU a 60°
- Cantidad máxima añadida: 5 %

| Principales áreas de uso                   |                       | Formato |
|--|-----------------------|---------|
| Para ajustar el brillo de capas de acabado |                       | 0.5 l   |
| Tono de Color                              | Nivel de brillo a 60° | Formato |
| Incoloro                                   |                       | 0.5 l   |

### WV 887



**Aditivo**  
Antiespumante para las gamas CETOL WF 98XX y RUBBOL WF 33XX.

- Para prevenir la formación de espuma durante el manejo en equipos Vacumat
- Cantidad añadida: 0,1-0,5 %

| Principales áreas de uso |                       | Formato |
|--------------------------|-----------------------|---------|
| Para acabados base agua  |                       | 5 l     |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60° | Formato |
| Incoloro                 |                       | 5 l     |

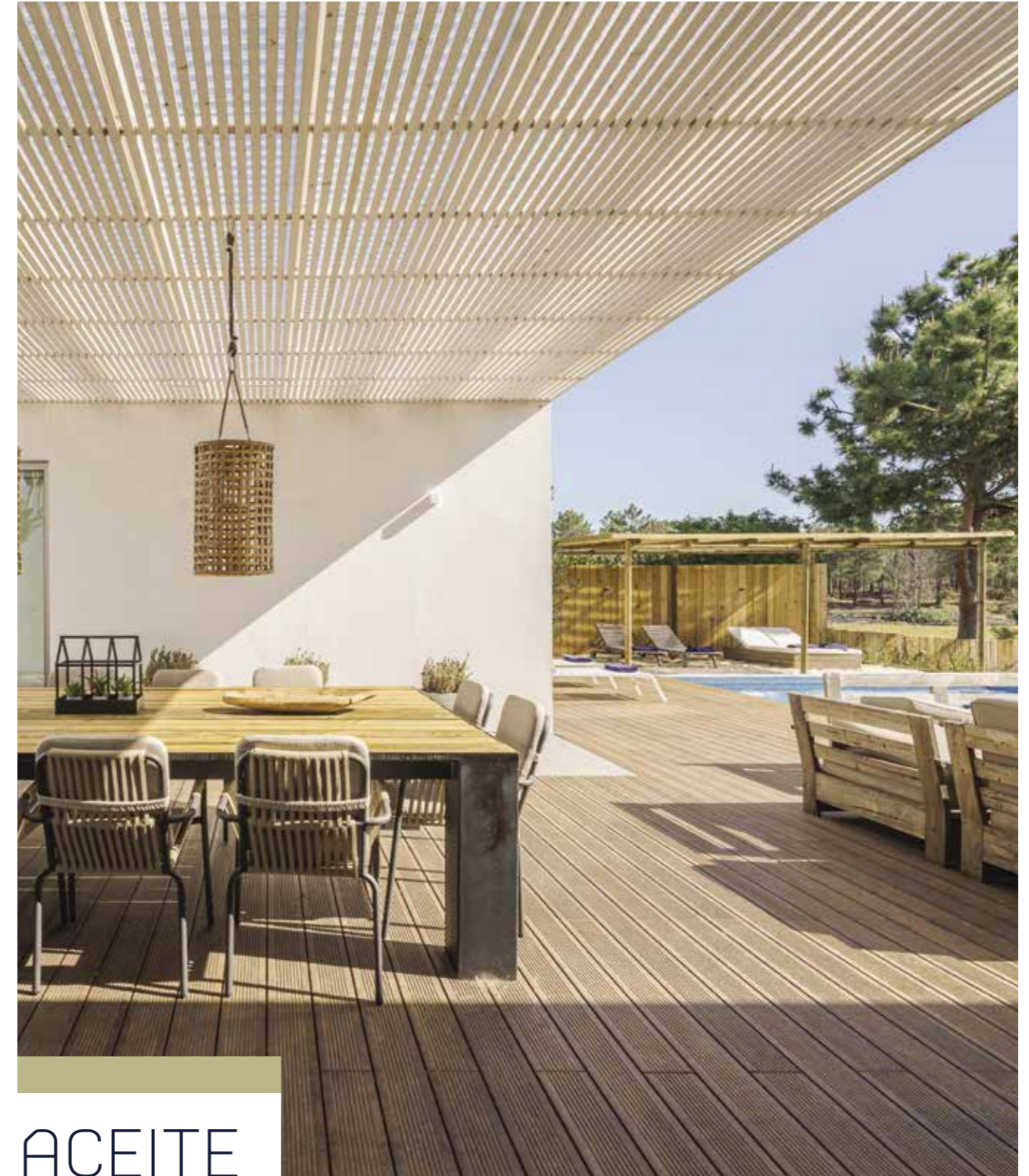
### WV 891



**Aditivo**  
Antiespumante para CETOL WM 6100-02 y CETOL WM 6900-02

- Para prevenir la formación de espuma durante el manejo en equipos Vacumat
- Cantidad añadida: 0,1-0,5 %

| Principales áreas de uso |                       | Formato |
|--------------------------|-----------------------|---------|
| For waterborne products  |                       | 5 l     |
| Diluyente                |                       | Formato |
| Water                    |                       | 5 l     |
| Tono de Color            | Nivel de brillo a 60° | Formato |
| Blanco lechoso           |                       | 5 l     |



## ACEITE

### CETOL® SF 733



**1K Aceite base disolvente**  
Aceite translúcido para componentes de madera.

- Excelente para mejorar la resistencia al agua
- Bueno para renovar todos los componentes de madera pintados

| Principales áreas de uso                          |                       | Formato   |
|---|-----------------------|-----------|
| Construcciones de madera: no estable, semiestable |                       | 1 l / 5 l |
| Aplicación  |                       | Formato   |
| Aplicación con esponja/trapo, Brocha              |                       | 1 l / 5 l |
| Tono de Color                                     | Nivel de brillo a 60° | Formato   |
| Incoloro  | 5 GU                  | 1 l / 5 l |



# CUIDADO

## WV 801



### Crema de mantenimiento base agua

Crema de mantenimiento mate para proteger y renovar las superficies de pintura expuestas de las ventanas.

- Para retocar las superficies de revestimiento expuestas en ventanas de madera y protegerlas contra la intemperie
- Su uso periódico (1 vez al año) alarga los intervalos de renovación

|                                 |                                   |                |  |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|--|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                |  |
| <b>Aplicación</b>               | Esponja                           |                |  |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b> |  |
| Incoloro                        | Mate                              | 0.25 l         |  |

## WV 802



### Crema de mantenimiento base agua

Crema de mantenimiento brillante para proteger y renovar las superficies de pintura expuestas de las ventanas.

- Para retocar las superficies de revestimiento expuestas en ventanas de madera y protegerlas contra la intemperie
- Su uso periódico (1 vez al año) alarga los intervalos de renovación

|                                 |                              |                |  |
|---------------------------------|------------------------------|----------------|--|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Wooden constructions: stable |                |  |
| <b>Aplicación</b>               | Sponge                       |                |  |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b> | <b>Formato</b> |  |
| Incoloro                        | Brillo                       | 0.25 l         |  |

## WV 803



### Limpiador

Loción limpiadora para desengrasar y limpiar superficies pintadas.

- Limpieza y desengrasado de superficies cerradas: Barnices, Revestimientos translúcidos, Plásticos, metales

|                                 |                              |                |  |
|---------------------------------|------------------------------|----------------|--|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Wooden constructions: stable |                |  |
| <b>Aplicación</b>               | Sponge                       |                |  |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b> | <b>Formato</b> |  |
| Incoloro                        |                              | 12x 0.25 l     |  |

## WV 804



### Kit de mantenimiento base agua

Kit de mantenimiento brillante compuesto de crema y limpiador. WV 804 contiene WV 802 y WV 803. TDS y SDS se pueden encontrar en las páginas de productos WV 802 y WV 803.

- Retoca el brillo e impermeabiliza nuevamente la ventana
- Su uso periódico alarga los intervalos de renovación
- Contenido: Limpiador especial (250 ml) / crema de mantenimiento brillante (250 ml) / esponja / manual (hoja informativa)

|                                 |                                   |                |  |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|--|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                |  |
| <b>Aplicación</b>               | Esponja                           |                |  |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b> |  |
| Incoloro                        | Brillo                            | 12x 0.25 l     |  |

## WV 806



### Kit de mantenimiento base agua

Kit de mantenimiento mate compuesto de crema y limpiador. WV 806 contiene WV 801 y WV 803. TDS y SDS se pueden encontrar en las páginas de productos WV 801 y WV 803.

- Retoca el brillo e impermeabiliza nuevamente la ventana
- Su uso periódico alarga los intervalos de renovación
- Contenido: Limpiador especial (250 ml) / crema de mantenimiento mate (250 ml) / esponja / manual (hoja informativa)

|                                 |                                   |                |  |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------|--|
| <b>Principales áreas de uso</b> | Construcciones de madera: estable |                |  |
| <b>Aplicación</b>               | Esponja                           |                |  |
| <b>Tono de Color</b>            | <b>Nivel de brillo a 60°</b>      | <b>Formato</b> |  |
| Incoloro                        | Mate                              | 12x 0.25 l     |  |

## COLOR DEL AÑO 2026 DE AKZONOBEL RHYTHM OF BLUES™

¡En 2026, creemos en el azul! Una familia de colores versátiles, refrescantes, relajantes y creativos: justo lo que necesitamos en casa este año, según nuestra previsión anual de tendencias.

13 . SISTEMA DE COLOR

# COLORES FIABLES PARA LOS DISTRIBUIDORES

Nuestro sistema de color está especialmente diseñado para obtener la máxima flexibilidad de uso y adaptarse a las necesidades de nuestros socios.

Nuestro equipo interno de expertos ofrece soluciones cromáticas creativas para satisfacer las necesidades del mercado actual en constante evolución. Nuestras paletas inspiran a los clientes a encontrar el producto perfecto para sus proyectos.

Como parte de nuestro compromiso con la calidad del color, ofrecemos a nuestros distribuidores un sistema completo de tecnología de software y maquinaria (así como pintura) para proporcionar fiabilidad cromática a todos nuestros clientes. Creemos que el uso de nuestros servicios de color nos permite tener más éxito juntos.

Dentro del sistema de color de Sikkens Wood Coatings, hemos prestado especial atención a todos los elementos clave para brindar una precisión cromática constante. Colorantes y bases cuidadosamente seleccionados, junto con equipos y software a medida, se combinan para dar lugar a un sistema de color excepcional, respaldado por nuestro equipo de expertos para guiarle a través del proceso.

## VENTAJAS DE NUESTRO SISTEMA DE COLOR

### Asistencia avanzada y práctica para los clientes a través de herramientas pioneras de tecnología de color:

- Excelentes colorantes base agua y base disolvente para un tono constante y estable cuando se mezclan con nuestras bases desarrolladas específicamente
- El equipo de tinte permite una perfecta distribución del color
- El software de color Sikkens Wood Coatings hace que cualquier tono imaginable sea posible
- El espectrofotómetro mide los colores y define su composición con facilidad
- Las herramientas de color ayudan a tomar decisiones creativas y seleccionar los tonos

### Alta compatibilidad

Nuestra gama de colorantes Tintflex y Aquaflex se puede utilizar con bases translúcidas u opacas para crear cualquier tono que se desee.

### Posibilidades cromáticas

Las colecciones de colores estándar de AkzoNobel incluyen: RAL, NCS y Sikkens 5051. La representación visual del color ayuda a tomar decisiones y resulta inspiradora.

### Precisión a la primera

El software de color Sikkens Wood Coatings, en combinación con nuestra base de datos constantemente actualizada, brinda acceso instantáneo a miles de colores y, junto con nuestro espectrofotómetro, hace que el proceso de selección sea fácil y preciso.

### Eficacia y facilidad de uso

Nuestras máquinas de tinte son fáciles de manejar (instalación plug and play) y satisfarán todos sus requisitos.

# MÁQUINAS DE TINTADO

Hoy en día, existen muchas máquinas de tintado en el mercado. Hemos seleccionado la máquina con una configuración adecuada para una alta flexibilidad. Ofrecemos varias máquinas compatibles con productos base disolvente y base agua. A continuación se muestra la HA 480, aunque también recomendamos la HA 180 para necesidades menores de consumo de pintura base. Las opciones específicas de las máquinas de tintado se pueden tratar con nuestros expertos técnicos

DISEÑADO PARA  
AMBOS SISTEMAS

BASE AGUA Y  
BASE DISOLVENTE  
SISTEMA AUTOMÁTICO  
FAST & FLUID HA 480

- Para bases interiores y exteriores
- Máquina automática con bombas de pistón
- Alta calidad, precisión y fiabilidad
- Configuración de 16 o 32 envases
- Tamaños de envases: 3 y 6 litros
- Compatible con colorantes Tintflex (de base disolvente) y Aquaflex (de base agua)

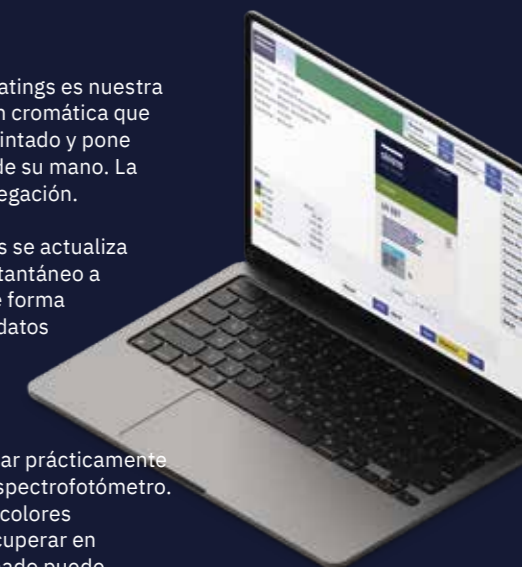


# SOFTWARE DE COLOR DE SIKKENS WOOD COATINGS

El software de color Sikkens Wood Coatings es nuestra plataforma patentada de recuperación cromática que viene preinstalada en su máquina de tintado y pone cualquier tono imaginable al alcance de su mano. La herramienta es de muy fácil uso y navegación.

Conectada a Internet, la base de datos se actualiza dos veces a la semana con acceso instantáneo a las últimas fórmulas, almacenando de forma segura una copia de seguridad de los datos del cliente. Los clientes más grandes pueden compartir sus propios colores entre diferentes ubicaciones.

Con nuestros productos, se puede crear prácticamente cualquier tono deseado junto con el espectrofotómetro. Las fórmulas se pueden corregir y los colores mezclados se pueden almacenar y recuperar en cualquier momento. El color seleccionado puede mezclarse de forma rápida y sencilla mediante la dosificación automatizada de la máquina mezcladora.



# ESPECTROFOTÓMETROS

El equipo portátil SPECTRO 1 es la última tecnología digital de Sikkens Wood Coatings para mediciones cromáticas fiables. El instrumento móvil de alta especificación es fácil de usar, presenta el mejor rendimiento de su clase y permite mediciones pequeñas y grandes de sustratos de color.

También ofrecemos el Datacolor 200. Este espectrofotómetro de sobremesa está conectado al mismo software de color y a la misma base de datos con los tonos de Sikkens Wood Coatings.

El software cromático de Sikkens Wood Coatings le ayuda a encontrar una coincidencia cercana a un color existente en la base de datos o a formular un nuevo tono.



## DISEÑADO PARA DISTRIBUIDORES

Tenga en cuenta que el equipo que aparece en esta página ha sido específicamente diseñado para su uso exclusivo por parte de distribuidores cualificados.

## COLORANTES

Nuestros sistemas de colorantes, Aquaflex y Tintflex, se han desarrollado específicamente para su uso en recubrimientos de madera. Los pigmentos de los colorantes se han elegido para lograr un alcance óptimo de los tonos y, al mismo tiempo, mantener el sistema compacto. Todas nuestras pinturas base se han concebido para interactuar bien con estos colorantes, y consiguen una gran aceptación y estabilidad cromática. Esto es clave para ofrecer un color fiable y constante, y es lo que hace que nuestro sistema de color sea tan sólido.

### Características principales

- Buena estabilidad de almacenamiento
- Excelente poder de opacidad
- Estabilidad del color a largo plazo
- Sin cromo ni plomo



## AQUAFLEX

NUESTRA GAMA DE COLORANTES AKZONOBEL WOOD COATINGS PARA PRODUCTOS DE BASE AGUA

|       |  |       |  |       |  |       |  |
|-------|--|-------|--|-------|--|-------|--|
| AN102 |  | AY121 |  | AY124 |  | AY125 |  |
| AJY   |  | AY128 |  | AR131 |  | AR136 |  |
| AR145 |  | AR143 |  | AJR   |  | AG181 |  |
| AB161 |  | AB155 |  | AN112 |  | AN114 |  |

## TINTFLEX

NUESTRA GAMA DE COLORANTES AKZONOBEL WOOD COATINGS PARA PRODUCTOS DE BASE DISOLVENTE

|      |  |      |  |      |  |      |  |
|------|--|------|--|------|--|------|--|
| N100 |  | Y120 |  | Y122 |  | Y123 |  |
| Y127 |  | Y126 |  | R130 |  | R135 |  |
| R142 |  | R144 |  | B150 |  | G180 |  |
| B160 |  | B154 |  | N110 |  | N111 |  |



### Canadá

Con las comprobaciones de parámetros e inspecciones visuales periódicas, podemos supervisar la durabilidad de nuestros sistemas.



### Turquía

Al probar nuestros productos en muchos lugares y circunstancias, conseguimos los datos y conocimientos que necesitamos.

■ Noruega

■ Suecia

■ EE. UU.



### Malasia

Estamos convencidos de que nuestros productos son de máxima calidad y prestan el servicio esperado.

■ Australia

#### 14. GLOBAL WEATHERING PROGRAM

# MÁXIMO NIVEL DE EXIGENCIA

Con nuestro programa global de pruebas ambientales de AkzoNobel, exponemos y supervisamos muestras de nuestros productos ante una serie de condiciones meteorológicas durante un largo periodo de tiempo.

Mediante la aceleración de la exposición a la intemperie, podemos definir la durabilidad de nuestros sistemas y ofrecer soluciones fiables. Estos rigurosos ensayos de simulación meteorológica nos ayudan a demostrar que los sustratos revestidos de PVC o la carpintería de madera pueden soportar fácilmente las condiciones ambientales exteriores incluso en entornos extremos.

Para averiguar más información sobre nuestro Global Weathering Program, visite: [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)

15. CERTIFICADOS

# PROBADO Y FIABLE

Los estándares de ensayos son fundamentales para la mayoría de los productos para revestimientos de madera, y los certificados son esenciales para muchos proyectos. Todos nuestros productos se someten a pruebas rigurosas, realizadas en revestimientos curados por organismos autorizados. Los productos que cumplen con las normas certificadas no solo proporcionan garantía de calidad, sino que también ofrecen la tranquilidad de satisfacer las especificaciones más estrictas.

Para obtener detalles específicos y la información más reciente, visite: [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)

## CERTIFICADOS DE



**EN 599-1**  
Durabilidad de la madera y de los productos derivados de la madera. Eficacia de los protectores de la madera determinada mediante ensayos biológicos. Especificaciones para las distintas clases de uso

La norma EN 599 es aplicable a todos los productos protectores de la madera en forma líquida para el tratamiento preventivo de la madera (de uso estructural o no) frente al ataque por hongos, insectos y xilófagos marinos, tal como se describe en la norma EN 335-1. También es aplicable a productos para tratamientos preventivos contra hongos que causan desfiguración (mancha azul) de la madera, si esto forma parte de la eficacia preventiva general del producto.

| Nombre del producto  | EN 599-1 |
|----------------------|----------|
| Rubbol WP 177 BPD*   | ✓        |
| Rubbol WP 567 BPD**  | ✓        |
| Rubbol WP 5000-02*** | ✓        |



**KOMO**  
Estándar de calidad que ofrece garantías tanto para la oferta como para la demanda de la industria de la construcción

Establecida en 1962 bajo los auspicios del gobierno neerlandés, KOMO es una marca de calidad voluntaria para el sector de la construcción y las infraestructuras que ahora se utiliza y reconoce a gran escala internacional. La certificación KOMO significa que los productos destinados al sector de la construcción o de las infraestructuras han sido evaluados y certificados. También se aplica al método de producción y al sistema de garantía de calidad interno asociado.

La certificación KOMO se puede implementar a todas las materias primas, materiales auxiliares, productos de construcción, sistemas de construcción, procesos de realización, sistemas de gestión y servicios en la cadena de infraestructuras de construcción.

Todos los productos deben cumplir con KOMO para ser un sistema verdaderamente certificado. Tiene más detalles en la tabla:



| Nombre del producto               | KOMO 32995 | KOMO 33199 |
|-----------------------------------|------------|------------|
| AQUA PU-PRIMER 253/ RUBBOL WP 151 |            | ✓          |
| CETOL WP 566                      |            | ✓          |
| CETOL WM 6100-02                  |            | ✓          |
| CETOL WM 6900-02                  |            | ✓          |
| RUBBOL WF 375 W05                 |            | ✓          |
| RUBBOL WF 375 N00                 |            | ✓          |
| RUBBOL WF 375 RAL 9010            |            | ✓          |
| RUBBOL WM 260 W05                 | ✓          | ✓          |
| RUBBOL WM 260 N00                 | ✓          | ✓          |
| RUBBOL WM 260 RAL 9001            | ✓          | ✓          |
| RUBBOL WM 260 RAL 7016            | ✓          | ✓          |
| RUBBOL WM 260 RAL 9010            | ✓          | ✓          |
| RUBBOL WM 2980-03                 |            | ✓          |
| RUBBOL WM 2980-03 GRIS            |            | ✓          |
| RUBBOL WM 2980-03 BLANCO PERLA    |            | ✓          |

| Nombre del producto           | KOMO 32995 | KOMO 33199 |
|-------------------------------|------------|------------|
| CETOL WF 945                  |            | ✓          |
| CETOL WF 960                  |            | ✓          |
| CETOL WF 965                  |            | ✓          |
| RUBBOL WF 382 W05             |            | ✓          |
| RUBBOL WF 382 N00             |            | ✓          |
| RUBBOL WF 382 RAL 9010        |            | ✓          |
| RUBBOL WF 382 RAL 9016        |            | ✓          |
| RUBBOL WF 387 W05             |            | ✓          |
| RUBBOL WF 387 N00             |            | ✓          |
| RUBBOL WF 387 RAL 9016        |            | ✓          |
| RUBBOL WF 387 RAL 9010        |            | ✓          |
| RUBBOL WF 3310-06-25 B01      | ✓          |            |
| RUBBOL WF 3310-06-25 B00      | ✓          |            |
| RUBBOL WF 3310-06-25 RAL 1013 | ✓          |            |
| RUBBOL WF 3310-06-25 RAL 9001 | ✓          |            |
| RUBBOL WF 3310-06-25 RAL 9016 | ✓          |            |

\* Disponible para la venta en los siguientes países: Dinamarca, Austria, República Checa, Hungría, Lania, Eslovaquia, Eslovenia.

\*\* Disponible para la venta en los siguientes países: Dinamarca, Austria, Suiza, República Checa, Noruega, Irlanda, Estonia, Letonia, Polonia, Eslovaquia, Eslovenia, Hungría, Italia, Francia, España, Portugal Países Bajos, Bélgica, Rumanía.

\*\*\* Aprobación UNION

# CERTIFICADOS DE RENDIMIENTO Y DURABILIDAD PARA SISTEMAS

## EN927-2

### Pinturas y barnices. Materiales de recubrimiento y sistemas de recubrimiento para madera al exterior. Parte 2: Especificación de comportamiento

La norma EN927-2 aborda los criterios de rendimiento de los sistemas de revestimiento de madera para exteriores. Los requisitos de rendimiento se especifican de acuerdo con tres categorías de uso final (definidas en la norma EN 927-1). Implica dos pruebas obligatorias: ensayos de comportamiento frente al envejecimiento natural de acuerdo con la norma EN 927-3 y pruebas de permeabilidad al agua de acuerdo con la norma EN 927-5.

| Impregnación | Imprimación          | Capa intermedia   | Capa de acabado | EN927-2 |
|--------------|----------------------|-------------------|-----------------|---------|
| CETOL WP 567 | RUBBOL WP 19XX       | RUBBOL WF 33XX    | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
| CETOL WP 567 | CETOL WM 69XX        | RUBBOL WF 33XX    | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
| CETOL WP 567 | CETOL WM 69XX        | CETOL WF 96XX     | CETOL WF 96XX   | ✓       |
| CETOL WP 567 | CETOL WM 69XX        | CETOL WF 98XX     | CETOL WF 98XX   | ✓       |
| CETOL WP 567 | CETOL WM 61XX        | CETOL WF 98XX     | CETOL WF 98XX   | ✓       |
|              | RUBBOL WP 18XX spray |                   | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WP 19XX FC    | RUBBOL WP 19XX FC | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WP 198        |                   | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WP 151: WH830 |                   | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |



ESCANEE PARA VER CERTIFICADOS DE SISTEMAS ESPECÍFICOS

Para obtener la información más actualizada, visite: [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)

| Impregnación | Imprimación       | Capa intermedia | Capa de acabado | EN927-2 |
|--------------|-------------------|-----------------|-----------------|---------|
|              | RUBBOL WF 33XX    |                 | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
|              |                   |                 | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WP 198     | RUBBOL WP 198   | RUBBOL WF 36XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WM 2980-03 |                 | RUBBOL WF 36XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WP 15XX    |                 | RUBBOL WF 36XX  | ✓       |
|              | RUBBOL WP 15XX    |                 | RUBBOL WF 33XX  | ✓       |
|              | CETOL WP 567      | CETOL WF 98XX   | CETOL WF 98XX   | ✓       |
|              | CETOL WP 567      | CETOL WF 96XX   | CETOL WF 96XX   | ✓       |

# CERTIFICADOS, PARA SISTEMAS IGNÍFUGOS

## EN13501-1

**Clasificación en función del comportamiento frente al fuego de los productos de construcción y elementos para la edificación. Parte 1: Clasificación a partir de datos obtenidos en ensayos de reacción al fuego**

Esta norma europea especifica el procedimiento de clasificación de reacción al fuego para todos los productos de construcción, incluidos los productos incorporados en los elementos de construcción. Los productos se consideran, en relación con su aplicación final, en tres categorías: productos de construcción, excluidos revestimientos de suelos y productos lineales para aislamientos térmicos de tuberías; revestimientos de suelos; productos lineales para aislamientos térmicos de tuberías.

## EN13501-2

**Clasificación en función del comportamiento frente al fuego de los productos de construcción y elementos para la edificación. Clasificación a partir de datos obtenidos de los ensayos de resistencia al fuego excluidas las instalaciones de ventilación**

Esta norma europea especifica el procedimiento para la clasificación de productos de construcción y elementos de construcción utilizando datos de ensayos de resistencia al fuego y emisión de humo que se encuentran en el campo de aplicación directa del método de ensayo correspondiente. En el campo de aplicación de esta norma también se incluye la clasificación en base a la extensión de aplicación de los resultados de ensayo.

## EN16755

**Durabilidad de las prestaciones de reacción al fuego. Clasificación de los productos derivados de la madera ignífugados para su utilización en interior y exterior**

La norma EN16755 describe las características de los productos derivados de la madera ignífugados. Se fundamenta en la permanencia sin disminución de la prestación durante la vida de servicio del producto, en las condiciones de uso final previstas en interiores o exteriores. Se aplica a los productos derivados de la madera que han sido objeto de un tratamiento ignífugo, aplicado mediante un procedimiento de impregnación en profundidad o superficial, tal como un recubrimiento en forma de film o un recubrimiento intumescente. También cubre productos ignífugos revestidos mediante una pintura normal.

| Imprimación                 | Capa de acabado           | Certificado                      | Clasificación* |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------|
| RUBBOL WP 112 FR (250 g/m2) | RUBBOL WF 33XX (150 g/m2) | EN 13501-1; EN 13501-2; EN 16755 | B-s2, d0       |
| RUBBOL WP 186X              | RUBBOL WP 186X            | EN 13501-1                       | D-s2, d0       |
| RUBBOL WP 112 FR (125 g/m2) | RUBBOL WF 33XX            | EN 13501-1                       | D-s2, d0       |
| Axil 3000P                  | RUBBOL WF 33XX            | EN 13501-1                       | D-s2, d0       |
| RUBBOL WF 33XX              | RUBBOL WF 33XX            | EN 13501-1                       | D-s1, d0       |
| CETOL WF 98XX               | CETOL WF 98XX             | EN 13501-1                       | D-s2, d0       |
| CETOL WF 771                | CETOL WF 771              | EN 13501-1                       | D-s2, d0       |

### \*Sistema Euroclase

El área de uso principal es la base para la clasificación dentro de las clases de inflamabilidad A2, B, C o D y las clases de humo asociadas s1, s2 o s3 y la presencia de gotas/partículas inflamadas d0, d1 o d2.



ESCANEE PARA VER CERTIFICADOS DE SISTEMAS ESPECÍFICOS

Para obtener la información más actualizada, visite: [sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



## 16. GARANTÍA WOOD EXTRALIFE

# SU GARANTÍA CON EXTRAS

Agrietamiento, ampollamiento, descamación, enyesado: los elementos de madera exteriores están expuestos a una serie de defectos.

Las reclamaciones dentro de garantía pueden conllevar costes importantes, sobre todo tras la instalación. Es bueno saber que hemos ampliado nuestro programa de garantía. Con Wood Extralife, los fabricantes de puertas, ventanas y revestimientos exteriores pueden disfrutar de hasta 12 años de tranquilidad para sistemas opacos y 7 años para sistemas translúcidos.

### Desarrollado pensando en usted

Nuestros expertos analizan primero sus centros y procesos de producción para determinar si son aptos para acogerse a esta garantía. Tras la aprobación, AkzoNobel desarrolla un acuerdo de garantía con usted, sin coste adicional. El contrato cubre una serie de defectos de producción típicos en caso de que aparezcan en productos que empleen los sistemas de Sikkens Wood Coatings.

### Mayor cobertura

Con Wood Extralife, hemos ampliado la cobertura de la garantía para incluir no solo los elementos de revestimiento, sino también los sistemas utilizados. En la mayoría de los casos, los contratos solo requieren una inspección anual de sus instalaciones por parte de nuestros técnicos.

A veces, Wood Extralife también se puede modificar para adaptarse a las necesidades específicas de los fabricantes. Hable con su socio de Sikkens Wood Coatings sobre las posibles opciones de personalización.

### Una promesa asumible

Wood Extralife le permite asegurar una calidad excelente a los clientes. Cubre puertas, ventanas y revestimientos fabricados con una amplia variedad de sistemas, maderas duras y blandas que se emplean en la región EMEA.

La garantía, disponible en EMEA, brinda seguridad financiera en caso de reclamaciones por agrietamiento, ampollamiento, descamación o enyesado, según se determine conforme a los estándares del sector. Al final, todo contribuye a la excelencia empresarial, gracias a la tranquilidad y la seguridad financiera que le otorga a usted y sus clientes.

### Estándares claros y medibles del sector

| Medición de la naturaleza del deterioro | Método     | Límite   |
|---|------------|----------|
| Ampollamiento                           | ISO 4628-2 | ≤ 2 (S3) |
| Agrietamiento                           | ISO 4628-4 | ≤ 3      |
| Descamación                             | ISO 4628-5 | ≤ 3      |
| Enyesado                                | ISO 4628-6 | ≤ 3      |

### Cubierta para ventanas, puertas y revestimientos exteriores

¿Busca más información sobre nuestra nueva garantía? Póngase en contacto con su representante local para obtener más detalles.



# ENCONTRAR EL SISTEMA ADECUADO

Nuestros expertos han creado sistemas de códigos para ayudar a socios y clientes a seleccionar los productos adecuados, en el orden correcto, y para el propósito y los resultados deseados.

Así logrará que la selección de productos sea lo más fácil posible para un trabajo bien hecho y que el resultado sea motivo de orgullo para todo el mundo. Estos sistemas pueden consultarse por tecnología, rendimiento y estética. Desde combinaciones de productos estándar hasta requisitos o condiciones específicas de diseño, nuestros sistemas se desarrollan para rendir y satisfacer las demandas siempre. Estos sistemas son ejemplos de ciclos posibles con nuestros productos y están segmentados para guiar la selección inicial de los usuarios. Tanto si partimos de un enfoque estándar como si se necesita un rendimiento adicional o especial, nuestras combinaciones de productos son casi infinitas, por lo que, para obtener asesoramiento específico, le sugerimos que se ponga en contacto con su representante local.

Nuestra gama ofrece combinaciones probadas de productos innovadores que brindan resultados fiables, y se beneficia de un gran rendimiento, colores y una estética original excepcional.

## DESCUBRA NUESTRO NUEVO SISTEMA DE CÓDIGOS DE COLORES

Entendemos el reto de encontrar el producto adecuado. Por eso, hemos desarrollado un sistema de códigos de colores que facilita al máximo la selección de productos.

Para obtener más información, consulte la página 13

## SISTEMAS DE REVESTIMIENTO EXTERIOR

### SISTEMAS TRANSLUCIDOS Y OPACOS FORMULADOS PARA REVESTIMIENTO EXTERIOR

|                              | Sustrato                       | Método de aplicación              | Impregnación |
|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--------------|
| <b>Sistemas translúcidos</b> | Madera blanda o dura (alisada) | Cepillado, Vacuum o pulverización |              |
|                              | Modificado (Accoya*)           | Cepillado, Vacuum o pulverización |              |
|                              | Modificado (térmicamente**)    | Cepillado, Vacuum o pulverización |              |
| <b>Sistemas opacos</b>       | Madera blanda o dura           | Cepillado, Vacuum o pulverización | Opcional     |
|                              | Madera blanda o dura           | Cepillado, Vacuum o pulverización | Opcional     |
|                              | Madera blanda (serrada)        | Cepillado, Vacuum o pulverización | Opcional     |
|                              | Modificado (Accoya)            | Cepillado, Vacuum o pulverización | Recomendada  |
|                              | Modificado (térmicamente)      | Cepillado, Vacuum o pulverización | Opcional     |

\* Debe utilizar el producto BPR como primera capa (CETOL WP 567 BPR\*)

\*\* Para un acabado natural, seleccione un color similar al original de la madera modificada térmicamente. Ejemplos de especies de madera modificadas térmicamente: Fresno, Finti, Thermowood, ayous modificado térmicamente, Fraké, tulipier, Pino Radiata, abeto

| Imprimación                           | Capa intermedia                       | Capa de acabado      |
|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
| CETOL WF 98XX                         |                                       | CETOL WF 98XX        |
| CETOL WF 98XX                         |                                       | CETOL WF 98XX        |
| CETOL WF 98XX                         |                                       | CETOL WF 98XX        |
|                                       | RUBBOL WF 33XX                        | RUBBOL WF 33XX       |
| RUBBOL WP 198                         | RUBBOL WF 33XX                        | RUBBOL WF 33XX       |
| RUBBOL WP 1860-03 o RUBBOL WP 1862-03 | RUBBOL WP 1860-03 o RUBBOL WP 1862-03 | RUBBOL WF 3310-06-25 |
|                                       | RUBBOL WF 33XX                        | RUBBOL WF 33XX       |
|                                       | RUBBOL WF 33XX                        | RUBBOL WF 33XX       |

# SISTEMAS PARA VENTANAS Y PUERTAS

CONSULTE LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DEL SISTEMA  
Para obtener la información más actualizada, visite:  
[sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)



## SISTEMAS TRANSLÚCIDOS Y OPACOS FORMULADOS PARA VENTANAS Y PUERTAS

|                              | Sustrato  | Imprimación           |                                 |
|------------------------------|---|-----------------------|---------------------------------|
|                              |   | Inmersión/Flowcoating | Pistola                         |
| <b>Sistemas translúcidos</b> | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio*        |                       |                                 |
|                              | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio*        | CETOL WP 566          |                                 |
|                              | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio*        | CETOL WP 566          |                                 |
|                              | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio*        | CETOL WP 566          |                                 |
|                              | Modificado (Accoya)                                   |                       |                                 |
| <b>Sistemas opacos</b>       | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio         |                       | RUBBOL WP 198 o RUBBOL WP 151   |
|                              | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio         |                       |                                 |
|                              | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio         | RUBBOL WP 1900-02     |                                 |
|                              | Madera blanda*, madera dura o madera-aluminio         | RUBBOL WP 1900-02     |                                 |
|                              | Madera blanda*, madera dura o fibras de alta densidad |                       | RUBBOL WP 151                   |
|                              | Madera blanda*, madera dura o fibras de alta densidad |                       | RUBBOL WP 151 (Aqua Primer 256) |
|                              | Modificado (Accoya)                                   |                       | RUBBOL WP 151                   |
|                              | Modificado (Accoya)                                   |                       | RUBBOL WP 198                   |
|                              | Modificado (Accoya)                                   |                       |                                 |

| Capa intermedia       |   | Capa de acabado                             |
|-----------------------|---|---|
| Inmersión/Flowcoating | Pistola                                     | Pistola                                     |
|                       | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 |
|                       | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 |
| CETOL WM 6100-02      | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 |
|                       | CETOL WM 6100-03)                           | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 |
|                       | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 | CETOL WF 98XX o<br>CETOL WF 945 / 960 / 965 |
|                       |   | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       | RUBBOL WM 2980-03                           | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       | RUBBOL WM 2980-03                           | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       | RUBBOL WF 33XX                              | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       | RUBBOL WP 151 (100-125µm)                   | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       | RUBBOL WF 33XX                              | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       |   | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       |   | RUBBOL WF 33XX                              |
|                       | RUBBOL WF 33XX                              | RUBBOL WF 33XX                              |

\* Se debe utilizar el producto BPR como primera capa (CETOL WP 567)

\*\* Este sistema no se puede utilizar junto con maderas ricas en taninos

## NUUESTRO COMPROMISO: SU CONFIANZA

### LIDERAZGO MUNDIAL

Formar parte de la familia AkzoNobel nos facilita el acceso a estudios de investigación y desarrollo líderes en la industria, tecnologías de vanguardia y una amplia red de soporte de especialistas y expertos.

### IT ALL ADDS UP

Cuando se trata de sostenibilidad, cada acción cuenta. Desde mejores materiales hasta soluciones de recubrimiento duraderas y ajustes inteligentes a lo largo de la cadena de valor. Sikkens Wood Coatings le ayuda a aprovechar las oportunidades para reducir residuos, ahorrar energía y aminorar su huella de carbono.

Así es como le apoyamos en cada paso del camino hacia un futuro más sostenible.

**Únase al viaje sostenible.**

**sikkens**  
WOOD COATINGS

## AkzoNobel

### Acerca de AkzoNobel

Desde 1792, suministramos pinturas y recubrimientos innovadores que ayudan darle color a las vidas de las personas y a proteger lo que más importa. Nuestro portafolio de reconocidas marcas internacionales como Dulux, International, Sikkens e Interpon, goza de la confianza de clientes alrededor del mundo. Con presencia en más de 150 países, hacemos uso de nuestra experiencia para sostener y mejorar el tejido de la vida cotidiana." Porque creemos que cada superficie es una oportunidad. Es lo que esperarías de una empresa pionera y consolidada en el sector de las pinturas, dedicada a proporcionar soluciones sostenibles y preservar lo mejor de lo que tenemos hoy, mientras creamos un mañana aún mejor Pintemos el futuro juntos.

Para más información, visite [www.akzonobel.com](http://www.akzonobel.com).  
© 2024 Akzo Nobel N.V. Reservados todos los derechos.



[sikkens-wood-coatings.com](http://sikkens-wood-coatings.com)